

Mei 12, 2016

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400



AWEMainta

POLISNAN A DESCUBRI SITUACION ABNORMAL



 **INVEST SECURE N.V.**

represents

avigilon

THE BEST EVIDENCE™

For more information
Call 582-7252 / insec@setarnet.aw



Di acuerdo cu e CEO y Presidente di AHATA

AHATA ta completamente contra proposicion di Gobierno pa cambia forma cu hotelnan ta haya permit

AWE AHATA a vocifera su completo oposicion n'e proyecto di ley pa cambia e forma cu e hotelnan ta haya permit, cu Ministro di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, Otmar Oduber a manda pa Parlamento.

E ley tambe ta propone pa regula e cantidad di paquete all-inclusive cu e hotelnan lo por bende.

CEO di AHATA, James Hepple, papiando na number di e 90 miembronan di AHATA, a manifesta cu e ley ta propone pa destrui totalmente e formula cu a haci Aruba su industria di turismo asina exitoso.

"Exitu di Aruba tin como fundeshi fuerte e habilidad di nos hotelnan pa reacciona rapidamente riba e condicionnan di mercado continuamente cambiante.

En bista cu mas y mas di nos bishitantenan ta pidi un of otro tipo di paquete all-inclusive y en bista cu mundialmente mas y mas cadena hotelero ta reaccionando riba e demanda aki añadiendo propiedadnan all-inclusive di cinco strea, luhoso y di nivel halto, e cos cu menos nos mester ta pa Aruba keda atras, particularmente awor cu Cuba ta habriendo su portanan", Hepple a bisa.

Ta bon conoci cu Ministro di Turismo a encarga ATA, Otmar Oduber pa diversifica e mercadonan di origen di Aruba, esta cu ATA mester atrae mas bishitante di Canada, di Europa y di Sur America.

"E problema cu esaki ta", Jim Hepple a bisa, "cu tur e mercadonan ey kier producto all-inclusive. Bo no por tin tur dos forma."

Hepple a continua: "E cos cu ta molestia nos asina hopi tocante e ley aki ta cu asina hopi poder lo keda concentra den man di e Ministro di Turismo y cu t'e, so

lo dicidi con cada hotel lo mester opera y mercadea su mes, dor di limita e hotelnan tradicional na bende no mas cu 20% di nan kambernan riba un base all-inclusive. Nos mayor preocupacion ta cu segun mercado ta evoluciona ta masha probabel cu hopi hotel lo bay opina cu si nan no por ofrece un opcion all-inclusive, e kambernan ey lo keda bashi, ya cu e huespednan potencial lo scoge un otro destinacion, unda e opcion ey si ta existi.

Tambe nos sa cu ya el a bisa un hotel caba cu dado caso e ley aki pasa, e lo exige di nan pa sera hopi di nan restaurantnan, loke lo conduci na despido di un cantidad substancial di empleado."

Hepple a bisa: "E parti delicado di esaki ta, en caso cu e ley aki pasa, ta cua sector lo t'e siguiente cu Gobierno lo ataca?

Lo bisa e restaurantnan ta cua cuminda nan por bende? Lo bisa e detayistanan ta cua producto nan por bende? Lo bisa e productornan ta cua producto nan por traha? Ta na unda e fin ta?"

E doñonan di hotel a manifesta nan preocupacion grandi p'e impacto di e ley proponi aki riba viabilidad di nan negoshi na termino largo.

Hopi a indica caba cu, en caso cu e ley aki pasa, nan lo corta riba inversion den nan hotel, pa motibo di e incertidumbre crea p'e interferencia di Ministro den e operacionnan diario di nan hotel. E doñonan ta particularmente preocupa p'e hecho cu di acuerdo cu e ley proponi Ministro di Turismo por kita un permit di hotel all-inclusive despues di 20 aña, si tin un otro participante interesa den ofrece paquete all-inclusive, apesar di e hecho cu e hotel all-inclusive existente en cuestion lo a inverti durante añas den nan

propiedad.

E incertidumbre so lo causa grave intranquilidad entre e trahadonan. Kita un permit ta trece gastonan enorme cu ne y lo inclui kitamento di trabou di hopi empleado.

Tambe lo por kita permit di e hotelnan tradicional cu ta ofrece paquete all-inclusive, si Ministro Otmar Oduber dicidi cu nan no a cumpli cu su reglamentonan.

E CEO di AHATA a reconoce cu a expresa preocupacion p'e hecho cu e crecimiento di hotelnan all-inclusive supuestamente tabatin un impacto negativo riba e restaurantnan local y e detayistanan local.

"Na unda tin evidencia di esaki?", e CEO a puntra. "E Ministro ta keda referi na un raport di PWC cu e ta bisa ta sostene su punto di bista, pero te ainda e no a facilita industria hotelero e raport aki.

Y si e sector di restaurant ta bayendo asina malo, con por ta cu e delaster 4 añanan Camara di Comercio a registra mas di 250 restaurant nobo cu a habri nan portanan na Aruba?"

El a bisa: "E problema cu e sector di restaurant tin no t'e hotelnan all-inclusive, sino hustamente e hecho cu tin demasiado hopi restaurant na Aruba y ta parce cu niun hende no ta papia di hiba un control riba esey."

E CEO a continua bisando: "E hotelnan di Aruba ta na un situacion masha dificil n'e momentonan aki.

Hopi di nan a sufri perdida di negoshi, ya cu nan huespednan a dicidi di cambia pa casnan particular, apartamento y condominio, ora cu nan ta kedando na Aruba.

Un di tres parti completo di e bishitantenan na Aruba aña pasa a keda na un cas particular, apartamento of condominio, loke



tabata 15% cinco aña pasa. Esaki t'e problema cu Gobierno mester ataca.

Entretanto, solamente 14% di nos bishitantenan a hospeda na un hotel all-inclusive na 2015, bahando di 16% na 2011."

Sr. Jim Hepple a conclui: "Nos ta completamente confundi tocante esaki. Na final di 2014 Ministro di Turismo Otmar Oduber a anuncia orguyosamente cu el a facilita e desaroyo proponi di un propiedad all-inclusive di 900 kamber na San Nicolas.

Nos no por compronde dicon loke ta bon pa San Nicolas, no por ta bon p'e resto di Aruba."

Jim Hepple a bisa: "AHATA no tin problema si pone un cierto sorto di obstaculo of limitacion riba e cantidad di paquete all-inclusive cu sea hotel nobo, proyecto of hotel den construccion, of permit di hotel nobo of tur "vestigings-vergunning" recientemente emiti por bende.

Pero AHATA no ta y lo no acepta limitacion of modificacion di permit operacional ya estableci."

"Nos preocupacion basico ta simpel. Turismo ta genera 90% di nos entrada y empleo. Nos tin un formula cu ta traha.

Pakico cualke persona lo kier destrui esey y reemplas'e cu maneho gubernamental di e sector critico di nos economia?"

E CEO a bisa cu AHATA lo ta reuniendo separadamente cu e miembronan di Parlamento di AVP y di MEP awe diahuebs dia 12 di mei pa discuti e cuestion aki mas aleu.

Polisnan a descubri situacion abnormal

A detene yiu cu ta negligisha su mama di forma inhumano

A topa cu cacho morto den freezer y cacho den wea!



“E situacion aki no ta normal, mi tin 27 aña trahando como Polis y nunca di mi bida mi a yega di mira algo asina”, tabata palabranan di Lito Lacle, vocero di Cuerpo Policial Aruba despues di a sali for di e cas situa na Tanki Flip unda tabatin un situacion inhumano, no higienico y peligroso tumando luga.

Diamars mainta, e patruya di Noord tabata coriendo den vecindario di Tanki Flip, ora cu diripiente nan a haya un holo masha fuerte, pero specialmente desagradabel.

Ora a check rib’e cura nan a tuma nota cachonan den estado deplorabel.

Mesora a bay Warda di Polis, a informa Fiscal, cu a duna ordo pa dreña e cas y haci mas investigacion.

Polisnan a constata cu den e cura tabatin riba 80 cacho, tur infecta cu sarna, sin lana, practicamente cuero riba weso, wowonan bashando y asina por sigui describi e panorama masha tristo y condenabel den cual ta cria e cachonan.

Paden a topa un señora cu diferente enfermedad y cu hopi “uitslag” riba su cuero y tambe un yiu homber. Polisnan a dicidi pa detene e yiu homber aki, bou sospecho cu e ta negligisha su mama, mientras cu Ambulance a transporta e mama pa Hospital pa ricibi tratamiento medico y pa diagnostica su situacion.

Den e cura di cas a topa cu decenas di saco di sushi benta na suela y den dj’e a topa cu cachonan morto den estado avansa di descomposicion. Esey probablemente tabata causa e holo desagradabel den henter e area. Pero paden e situacion tabata mas serio, pasobra e cas ta mita cu awa y coriente y mita di e cas no tin utilidad. Riba dj’e, a topa un freezer cu den dj’e mas di 15 cacho chikito morto gevides. Den un wea a haya un cacho cushina, no sa cu ki intencion y ni tampoco pa kende come.

“E situacion aki ta hopi teribel, algo nunca bisto na Aruba”, tabata impresion di e vocero di Polis cu a keda asombra p’e forma inhumano cu e famia aki ta bibando aden.

Servicio Veterinario no por a haci nada mas cu pone e cachonan drumi, debi na nan estado debil y e malesanan cu nan tin y e risico mucho grandi pa contagia otro bestianan of te hasta hendenan den barío cu nan malesanan.

Cuerpo Policial a bay cu mas di 10 Polis na e sitio pa atende e caso aki, mientras cu Servicio Veterinario a yega cu un grupo di 3 pa 4 persona pa pone e bestianan drumi.

E investigacion lo continua, pa mira te con leu lo persigui e yiu homber aki. Tambe lo mester dicidi kico lo sosode cu e establecimiento mes, cu den pasado tabata un “Hotel pa Cacho”, pero cu awor a bira mas bien un santana di cacho y en todo caso no un luga cu lo bo hiba bo cacho si acaso bo ta sinta bestia.

Dos di tres Diputado nobo di Gobierno di Bonaire e huramenta

KRALENDIJK – Diamars 10 di mei 2016 durante di e reunion público di Consejo Insular a huramentá como miembro di Consejo Insular sra. Melena Silberie y tambe dos di e tres Diputadonan nobo, kendenan ta sra. Nina den Heyer y sr. Joselito Statia.

Despues cu sra. den Heyer a huramentá recientemente como miembro di Consejo Insular dos siman pasá, pa motibo di cambian den nos gobernacion, a opta pa sra. den Heyer sali for di Consejo Insular y asumí e funcion di Diputado y na su lugar a huramentá sra. Milena Silberie como miembro di Consejo Insular.

E intencion tabata pa 3 Diputado huramentá, pero debí cu sra. Rolanda Hellburg-Makaai, Diputado pa fraccion Raphaela ta den exterior e no a huramentá y lo haci esaki na su regreso.

Sra. den Heyer y sr. Joselito Statie ta Diputadonan representando e fraccion di MPB y fraccion Bernabela. Tur esaki a bay cu sosten di un coalicion nobo formá pa fraccionnan MPB, srta. Jeanoushka Raphaela y sra. Esther Bernabela.

Un pabien n'e miembronan nobo di Colegio Ehecutivo y un bon bini na miembro nobo pa fraccion MPB den Consejo Insular.



Avenida Milo J. Croes # 118 – A
Tel: 5883948, Fax: 5883945,
Dilanti Flora Market na Dakota,
E-mail: doorhandle@setarnet.aw

**CORE CU PALOMBA NAN CU TA
HASI SUSHI NA BO CAS OF PROPIEDAD,
PONE E PARHA "SPANTA PALOMBA" PROBLEMA RESOLVI.
CUMpra 4 HAJA DI 5 GRATIS**

Peru Tour 2016
Including machu Picchu

July 18 - 26 - 2016

TRIPLE 3.095.00
DOUBLE 3.195.00
SINGLE 3495

ALDO
Travel Bureau Inc.
www.aldotravel.com

For more information
Tel: 582-1992
Email: sales@aldotravel.com

Corte di Prome Instancia

Tin algun caso interesante pa trata awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.J.P.A.	A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladroncia cu violencia di un telefon celular y un cartera di un persona cu 60 florin den dje riba 11 di juli 2015. E violencia a encera cu a zwaai cu un cuchio masha grandi mes den direccion di e persona y a bise na tono menazante: <i>"No te muevas, este es un atraco. Nami bo placa, nami bo celular y mira loque te tengo"</i> . A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladroncia cu violencia di un auto y un suma di 250 dollar di un persona riba 11 di juli 2015. E violencia a encera cu bay cu cana agresivo y cu un of mas cuchio grandi den man riba e persona y a rondona e persona cu e cuchionan den man y a hincá man den su saco di carson y a coy yabi di switch for di e persona (keto bay cu cuchio den man) y a dal e persona cu un baranca na su wowo.
10.00	J.O.A.	A. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un palo di mop) riba 27 di januari 2015, dor di dal e cu e palo na su mannan y/of braza y/of barica, a consecuencia di cual e persona a sufrí lesion y a haya dolor.
10.30	K.J.T.	T. ta wordo acusa di tabatin un arma (esta, un cuchio) den su posesion na un lugar publico riba 28 di november 2014.
10.40	J.N.R.V.	V. ta wordo acusa di tabatin hennep den su posesion riba 26 di december 2014.
11.00	F.R.M.	M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un chapi) riba 26 di december 2014, dor di dal e cu e chapi na su wowo y/of cara, a consecuencia di cual e persona a sufrí lesion y a haya dolor.
11.30	M.F.C.	C. ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep den su posesion riba 12 di januari 2015 y di a intencionalmente planta e mata Cannabis riba e fecha ey.

Tres persona a keda deteni y droga haya den corchon a keda confisca durante entrada hudicial na Irian Bar & Restaurant



F&B CAREER OPPORTUNITY

Award-winning boutique beach resort that caters to an upscale international clientele is seeking qualified candidates for the position of

EXECUTIVE CHEF

specializing in World Cuisine, Vegan, Vegetarian, Gluten-Free and Organic and Natural dining.

Required Qualifications:

- Certificate/Degree in Culinary Science or European Training equivalent.
- Minimum 5 years' experience in similar position preferably in a corporate hotel environment.
- Strong leadership and supervisory skills - with ability to coach and discipline the team.
- Keep up with cooking trends, latest dietary trends and requirements, and best practices.
- Strong customer-centric orientation and great social skills with friendly personality.
- Knowledge of cost and inventory control, accounting, scheduling and relevant computer and software skills.
- Budgeting skills with ability to monitor and forecast revenues and expenses to ensure goals are met.
- Knowledge of all HACCP food safety procedures, with proven track record.
- Ability to organize multiple projects; manage and prioritize multiple tasks and meet deadlines.
- Strong communication, listening, organization, and problem-solving skills.
- Receptive to feedback.
- Strong team player.
- Must speak English fluently, Spanish is a plus.
- Care about preserving the environment and experience with environmental certifications.

In return for excellent performance and skills, Bucuti & Tara Beach Resort offers a rich compensation package, including a competitive salary, generous bonus program, dental and vision coverage, pension program and additional perks.

Only candidates who meet the required criteria and qualify for an interview will be contacted. Please email Resume to: hrmanager@bucuti.com

DIARAZON merdia, Recherche di Departamento di Narcotica y di San Nicolas a tene un entrada hudicial den Irian Bar & Restaurant na Pos Chikito. E area a wordo rondona pa prohibi trafico pa yega serca y procede cu investigacion relaciona cu caso grandi di Crimen Organisa. Un cas na banda tambe a keda listra.

Unidad di K-9 a listra autonan staciona paden. Recherche a subi dak tambe pa busca posibel evidencia scondi. Tres persona a keda deteni n'e sitio. Droga tambe a ser haya den corchon y a wordo tuma den beslag.

Cu e accion aki, Cuerpo Policial ta ehecuta 0 Tolerancia y ta combati criminalidad manera debe ser y e ta duna su fruto.

Minister Otmar Oduber

“Mi ta reta sr. Dangui Oduber pa saca e supuesto raport devastador di AAA riba hotel banda di Aeropuerto”



MINISTER Otmar Oduber a tuma nota di declaracionnan di e Parlamentario den oposicion y ta opina cu ta un lastima cu un politico relativamente hoben por t’asina mentiroso.

E mandatario ta referi n’e insinuacionnan haci pa sr. Dangui Oduber relaciona cu un supuesto raport devastador di AAA riba hotel banda di

Aeropuerto.

“Mi ta reta Dangui Oduber pa saca e supuesto raport devastador di AAA. Esaki ta existi den su mundo di fantasia, e ta un raport fantasma.”

Minister Oduber a tuma contacto cu dirigentenan di AAA y na ningun momento tin un raport traha riba cualkier hotel, alcontrario e Director a indica n’e mandatario di ta sostene e plan pa un hotel den

e area.

Tin reunion for di basta tempo caba pa locual ta trata desaroyo di henter e area.

“Pues cu Aeropuerto ta contra di e proyecto ta un otro mentira di Dangui Oduber.”

Mester ta cauteloso ora ta trata cu inversionistanan segun e mandatario y no mester sera porta p’esnan cu kier inverti na Aruba.

Minister Oduber ta haya masha chistoso pa tende e declaracionnan di Dangui Oduber cu ta trata aki di amigonan di e Minister.

E mandatario ta muestra riba e hecho cu den e cantidad di votonan ricibi si e ta conta cu mas cu 4 mil amigo cu a demonstra e confiansa cu tin den su persona y ta desea pa un dia Dangui Oduber lo por gosa di e mesun confiansa aki.

E Minister ta sigui comenta: “Pero den e caso aki especificamente mi ta kere ta bon p’e puntra su tata, kende tabata ‘wine and dine’ cu e personanan cu ta bay desaroya e proyecto aki. Si tabata MEP ta den Gobierno awe y ta trata di inversionistanan conoci cu nos, manera sr. Oduber tabata ‘wine and dine’ cu e grupo, nan lo a corta relacion cu e inversionistanan aki.

Nos no ta kere den e mentalidad tristo aki. Ta trata aki di hende cu ta cla pa inverti, pa sostene economia di un pais sin mira cua color ta na mando.”

E mandatario ta aprecia inversionistanan serio cu

enberdad ta cla pa contribui na nos economia y tin e pais aki na curason. Por agrega te hasta cu pa e hotel aki Minister Oduber no por duna ningun permiso pues e no ta compronde ta con e lo por yuda un amigo di dje, pero e ta sostene e proyecto si.

No ta trata di un plan nobo, un hotel na nos Aeropuerto ta den un masterplan di añanan largo. For di tempo di Beatrix 2000 ta papia di un desaroyo comercial banda pariba di Aeropuerto.

Minister Oduber ta kere cu e proyecto aki lo por sostene e vision di crea di Aruba un hub y na di dos lugar e hotel aki lo enfoca riba e turista cu ta bin Aruba pa negoshi y ta keda pa un of dos dia.

“E ta un proyecto masha normal, unda den tur pais desaroya bo ta haya un hotel serca di un airport. E tereno ta un ‘eigendoms terein’ y plannan ya caba ta na DOW unda cu p’e ‘bouwvergunning’ lo por pasa na mi colega Minister Benny Sevinger pa mas detaye.”

E mandatario ta finalisa bisando cu pa locual ta trata un operador p’e hotel aki, ta negociando cu nombrenan renombra manera un Hyatt.

Un di e condicionnan cu Gobierno a pone p’e proyecto aki ta cu e operador mester ta na un nivel di Hyatt of mas halto.

“Awo ami kier sa na cua Hyatt Dangui Oduber a keda y a paga 60 dolar pa anochi,” Minister Otmar Oduber a conclui.



Feliz Dia di Enfermeria

Un trabou bunita cu ta rekeri vocacion, dedicacion, pasenshi y amor.

Danki pa loke boso ta haci pa tur pashent cu alma y curason.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal



Dr. Horacio E. Oduber **HOSPITAAL**

Prome Minister Mike Eman a topa y papia cu **Ehecutivonan di Tesla riba posibel cooperacion cu Aruba**

MINISTER President Mike Eman a tuma iniciativa pa comunica directamente cu e conocido empresa Tesla riba e posibilidad cu por aplica nan tecnologia nobo di almacenamiento na Aruba; especificamente kico esaki por nifica den e conversion di energia limpi pa nos isla. E oportunidad a presenta durante un sesion di dialogo den cuadro di e US Caribbean Latin America Energy Summit.

Aki e Head of Delegations, den persona di Premier Mike Eman, a topa cu representantenan di sector priva incluyendo ehecutiva di e empresa inovador aki. Tesla ta conoci mundialmente como inventor y fabricantenan di e auto di coriente den mas demanda actualmente, pasobra t'esun di mas moderno y optimal. Adicionalmente, Tesla a desaroya un tecnologia avansa di bateria pa uzo domestico cu tin almacena un cantidad considerabel di energia produci dor di panelnan solar. Esaki ta destina pa casnan cu kier ta independiente di e grid nacional y apesar cu e escenario aki no ta cuadra cu e vision di Aruba como pais, tog ta wak espacio pa nos isla beneficia di e tecnologia.

E idea ta pa traha hunto cu Tesla pa hiba e capacidad ya caba impresionante di almacenamiento di energia den e sistema di bateria aki na un escala mas grandi. 'Stabilidad ta importante y avancenan tecnologico manera e bateria di Tesla ta yuda,' asina Prome Minister Eman a declara. 'E ta eficiente y pagabel,' e mandatario a bisa acerca.

Durante e encuentro a haci palabracion cu Tesla pa haci un bishita na nan instalacionnan y nan tambe lo bin Aruba pa wak con por desaroya e relacion pa loke ta trata 'storage capacity' y tambe pa mira e parti di transporte. No ta un secreto cu Gabinete Mike Eman II ta trahando varios aña caba riba e idea pa haci transporte publico, flota di Gobierno y, den lo posibel, tur auto na Aruba, sea electrico pa medio di energia renovabel of por lo menos hybrid. Esaki ta representa un stap mas den e vision p'e isla completo ta 100% sostenibel.



CORIENTE TA INDISPENSABEL!



Pa por garantisa suministro permanente di coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan cuenta na tempo. Ultimo dia pa paga e cuenta pa luna di maart 2016 lo ta:

Dialuna, 16 di mei 2016

Clientenan cu no paga nan cuenta prome cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Pagonan haci via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantisa suministro di coriente continuo y di calidad.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw.

Ministernan di Husticia di Reino Hulandes para 100% tras di curso pa Arrestatieteam na Aruba

RECIENTEMENTE Academia Policial Edgar J. "Watty" Vos a celebra graduacion di 11 profesional den ramo di aresto cu a completa e curso special pa Arrestatie Team (AT).

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a participa n'e ceremonia di entrega di certificado y ta satisfecho cu e confiansa cu Ministernan di Husticia di Caribe Hulandes y di Hulanda a

pone den Aruba y e sosten ricibi pa organisa e curso na nos isla.

Minister Dowers a splica cu a realisa e curso den cooperacion y aprobacion di e Ministernan di Husticia di Sint Maarten, Corsou y Hulanda y e departamento di intervencionnan special di Cuerpo Policial Hulandes y kazerne di Marina

Real na Aruba.

Mayoria instructor tabata local y cu cooperacion di Marina Real pa uzo di e kazerne na Savaneta a logra ofrece un curso di nivel halto y hopi profesional.

E mandatario a expresa cu ta un hecho cu e situacion di crimen ta cambiando rond mundo y no solamente na Aruba, pero den region tambe ta experienciando hopi cambio den e caracter di y tacticanan uza pa criminalnan.

E tendencia den crimen cu ta cambia dia pa dia ta exige pa husticia tin gruponan di profesional specialisa cu ta ricibi instruccion y "updaten" con pa controla y maneha situacionnan cu presenta. Cu e curso pa "Arrestatie Team" ta percura p'e grupo aki keda na altura di tur e trendnan p'asina ta mas eficiente y efectivo den combati criminalidad.

Esnan cu ta desea di participa n'e opleiding aki ta pasa den un seleccion basta pisa. E curso mes ta hopi intensivo y pisa, e ta exige esfuersonan hopi intensivo tanto fisicamente como mentalmente.

Ta bon pa enfatisa cu di 22 persona cu a cuminsa e curso ta solamente 11 a completa e curso cu exito. Minister Arthur Dowers ta felicita tur participante y a expresa di ta spera cu e curso por sigui anualmente, como cu e Ministernan di Caribe Hulandes y Hulanda ta para 100% su tras.



"Dia di Enfermeria"
ta dedica na tur enfermero y na
tur cu traha den cuido. PABIEN !



Dr. Carlos Alex Schwengle
Minister di Salud Publico, Cuido di nos Grandinan y Deporte

Dos comision Parlamentario a reuni tocante Tema di violencia domestico cu un presentacion di mr. Lily Marval

DIAHUEBS mainta dos comision di Parlamento, esta esun di Husticia bao presidencia di sra. Desiree de Souza Croes y esun di Asunto Social y Salubridad, encabeza pa sra. Mervin Wyatt-Ras a reuni hunto cu coleganan pa atende e tema di violencia domestico.

Sra. Lily Marval a duna informacion encunto e investigacion cu su personan ta haciendo.

Tema di investigacion ta pa haya sa percepcion di hende muher di prevalencia di e consecuencianan negativo di violencia di nan partner den relacion na Aruba. Segun Wyatt-Ras ta di importancia pa mas tanto persona den e caso aki femenino participa n'e investigacion aki. Nan tin cu yena un formulario cu por ser haya na oficinanan di Wit Gele Kruis, dokter, Imsan, Hospital, SVB etc.

E yamado ta pa tur hende di edad di 15 pa 60 aña por participa. Di e forma aki por haya informacion encunto e daño grandi cu ta haci n'e persona encuestion en especial nos mucha y hobennan cu ta lanta den hogarnan cu tin violencia domestico ta haya.

Aki Gobierno por fiha maneho y Parlamento por presenta leynan pa proteha nos ciudadanonan. Por tuma nota durante añanan e defini-



cion di violencia domestico a bira mas amplio. Awor e no ta ensera solamente violencia na cas dor di mayornan sino tambe violencia dor di otronan cu tin di haber cu e famia, entre nan famia, amigo y bisña. Ademas stalking tambe ta parti di violencia y lo wordo investiga. Ta di importancia cu casonan di violencia domestico por ser referi pa ayudo profesional y tin cu traha preventivo, pues pa evita cu e violencia aki por tuma lugar.

Por a tuma nota cu diferente instancia a ser involvi pa duna cooperacion. Wyatt-Ras a gradici sra. Lily Marval pa desee hopi exito cu e investigacion.

Publico ta invita pa bin celebra pre-Father's Day na Kooyman!

BO ta bezig cu un proyecto na bo cas? Bo ta preparando pa Dia di Tata?

Kooyman ta anuncia un total di 10% di descuento riba tur articulo den Kooyman y tambe Drive-Thru diadomingo awor, 15 di mei entre 9:00AM pa 2:00PM.

Tur producto cu excepcion di cement, staal of productonan riba special order.

Special pa nos muchanan tin dino jump, hotdog y popcorn gratis.

Mas den luna di juni Kooyman tin un free barbershop pa tur e tatanan cu gusta cumpra na Kooyman y e tatanan por aplica pa traha un wood workshop cu bo yiu(nan).

Keda pendiente pa mas detayes na www.kooymanbv.com of pagina di Facebook: Kooyman Aruba.



KOORYMAN

SUNDAY SALE CU 10% DI DESCUENTO!

BISHITA KOOYMAN
DIADOMINGO 15 DI MEI
Y RICIBI
**10% DI
DESCUENTO**
RIBA TUR NOS PRODUCTONAN!*

**Orario:
9am - 2pm**

*Descuento no ta valido riba promocionan actual y productonan di departamento di stal y cement. Descuento ta valido solamente riba productonan compra y tuma riba dia 15-05-2016 y no riba special orders.




Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20
Dialuna-Diasabra: 7am-6pm • Diadomingo: 9am-2pm
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 26, 2016

On Thursday May 26, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

MON POS z/n

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Mon Pos in Aruba, locally recorded as Third Division Section B number 641. The lease rights will expire on September 23, 2057.

Starting bid: Afl. 119,000.--

2. A residential house locally known as

ROOI KOOCHI 18-A

standing on a parcel of full ownership land, about 608 m2 in size, situated at Rooi Koochi in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 492 with index number D10549.

Starting bid: Afl. 148,000.--

3. A residential house locally known as

BORONCANA 119

standing on a parcel of public land, 955 m2 in size, situated at Boroncana in Aruba, locally recorded as Second Division Section D number 1588. The lease rights will expire on March 23, 2066.

Starting bid: Afl. 1.012.000.--

4. A residential house locally known as

MATADERA 10-B

standing on a parcel of full ownership land, 536 m2 in size, situated at Matadera in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 4450.

Starting bid: Afl. 560.000.--

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

[For more information see our website:](http://www.johnsonnotary.com)

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Mervin Wyatt-Ras den conferencia di prensa:

“Nos lo reuni cu “stakeholders” pa atende cu e Manifesto tocante Salud entrega na Parlamento”

PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras durenta conferencia di prensa di fraccion di AVP a felicita tur enfermero cu e Siman di Enfermeria. E Parlamentario hunto cu sra. Lorna C. Jansen Varlack tabata presente na apertura di e Siman di Enfermeria diabierna ultimo. El a elabora encuento e rol importante di e enfermero como partner di paciente pa logra mehoracion di salud di e paciente. Pasobra e paciente di awendia ta critico y informa. E ta lesa encuento su malesa, e.o. riba internet. Esaki ta trece cune cu e enfermero di awendia mester por dialoga tocante malesa di e paciente. E paciente alabez ta sali pa su derecho. Aki tin biaha e ta scoge e caminda di post riba facebook of yama radio enbez di cana e caminda di duna un keho y haci follow up riba esaki. Tur esaki e enfermero ta trata cun’e.

Wyatt-Ras tin palabra di elogio p’e gran trabao di e enfermero. Pa loke ta trata calidad di cuida e ley di BIG lo mester keda implementa p’asina garantisca cu e enfermero por sigui upgrading y cumpli cu normanan internacional di calidad. E Parlamentario ta señala cu hustamente den e siman aki y otro siman ta organisando reunionnan cu stakeholders tocante e manifesto cu a ser entrega na Parlamento di 21 di april ultimo.

Aki un grupo di demostrante a bin Parlamento pa entrega un manifesto cu ta consisti di diferente punto di atencion pa loke ta trata salubridad na Aruba. Ta spera cu e siman aki por cuminsa.



DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



Samsung note edge



blu sport 4.5
afl. 210.00



Samsung s3 mini
afl. 315.00

Also: Samsung S5, s5 mini, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc.....
Accessories for all Samsung and Iphone models

Toshiba Laptop 15.6" 4Gb 320Gb Harddisk. Afl. 900.00

Hp Ink cartridges, Universal laptop adapters etc..

iTunes gift cards \$ 10.00, \$ 15.00 and \$25.00,

Google play cards and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellualars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc.....



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 26, 2016

On Thursday May 26, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

POS CHIQUITO 67-N

standing on a parcel of public land, 577 m2 in size, situated at Pos Chiquito in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 2390. The lease rights will expire on July 20, 2064.

Starting bid: Afl. 133.000,--

2. A residential house locally known as

SERO PATRISHI 217

standing on a parcel of public land, 151 m2 in size, situated at Tanki Leender in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 3552. The lease rights will expire on August 27, 2062.

Starting bid: Afl. 134.000,--

3. A residential house locally known as

PALM BEACH 140-E

standing on a parcel of public land, 745 m2 in size, situated at Palm Beach in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 2860. The lease rights will expire on April 7, 2069.

Starting bid: Afl. 141.000,--

Auction notary: T.R. Johnson LL.M.

For more information see our website:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM

A habri Warda di Polis na Windwardside



THE BOTOM - Dialuna 9 di mei 2016, a cuminsá usa e Warda di Polis na Windwardside oficialmente despues di apertura dor di Gezagheber Johnson y bendicion dor di Pastor Ranolfo. E hefe di cuida policial básico Saba, Ibrahim Ekiz y Hefe di Cuerpo suplente, Simone Steendijk. E warda ta situá dilanti di e supermercardo Big Rock y banda di Saba Snack. E warda lo fungi como pòst di sosten y lo percura specialmente pa mas visibilidad di Polis na Windwardside. E Polis di Barrio lo haci su trabou n'e Warda di Polis na Windwardside. For di awe e warda lo tin hende ta traha durante partinan di dia. Ademas tin un área di 'fitness' pa Polisan.

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba

MAY 12

Met Opera 2015-16
Elektra SAT, MAY 14 • 1:00PM **ENCORE**
CHLOË GRACE MORETZ | ZAC EFRON
KEEGAN-MICHAEL KEY | JORDAN PEELE
NEIGHBORS 2
KEANU
CAPTAIN AMERICA: CIVIL WAR
MOTHER'S DAY
THE HUNTSMAN: WINTER'S WAR
BARBERSHOP: THE NEXT CUT
THE JUNGLE BOOK

STARTING FRIDAY | MONEY MONSTER
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

AUCTION

THURSDAY MAY 26, 2016

On Thursday May 26, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 Civil Code of Aruba:



The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

“Blue Bay Aruba”

or

“Marina Mall”

standing on a parcel of public land, 6339 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 258,

together with, ex. art 514 RV ev Code of Civil Procedure:

- a parcel of public land, 413 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 322;
- a parcel of public land, 334 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 324;
- a parcel of public land, 102 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 336.

All lease rights will expire on August 4, 2060.

Starting bid: Afl. 14.000.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction of the above mentioned properties will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- A private written bid on the property 1-G-258 can be submitted at said office until May 11, 2016, 5 PM.
- The auction may be stopped or postponed at any time.

FOR MORE INFORMATION PLEASE CHECK OUR WEBSITE:

www.johnsonnotary.com

Pa motibo di caminda muha
Deawoo Racer ta perde control y dal den un bus transportando muchanan special



DIAMARS atardi, pa mas o menos 3:15, a sosode un accidente riba rotonde di Macuarima, unda un Deawoo Racer no a logra para na tempo y dal den un bus transportando muchanan special.

Esaki a sosode pa motibo di caminda muha supuestamente. Personanan den cercania a core yuda dos baby y un mucha di e auto. Ambulance a presenta na e sitio pa duna asistencia na e dama chauffeur di e Deawoo y un hobencita. E bus no a sufri hopi daño compara cu e Deawoo.

Minister mr. drs. Arthur Dowers:

Crimen mas pisa ta rekeri tambe un team di aresto mas fuerte

Oposicion mester stop di aplaudi ora cu crimen tuma lugar



CUERPO Policial Aruba ta conta cu un grupo mas di Polis Elite Specialisa pa re-enforsa Team di Aresto. E grupo di Polis recientemente a completa un curso intensivo cu a inclui tur e ultimo “updates” esencial pa “Arrestatie Team” ofreci na Academia Policial Edgar J. “Watty” Vos.

E curso a conta cu sosten di Ministernan di Husticia di Reino Hulandes y cu participantenan for di Corsou, Bonaire, Sint Maarten y Aruba.

E grupo di Polis specialisa ta re-enforsa Cuerpo Policial den e parti di aresto di sospechosonan cu ta crea un riesgo pa comunidad, asina Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a enfatisa.

E mandatario a splica cu no solamente na Aruba, pero mundialmente a constata cierto riesgo creciente, incluyendo e presencia di arma di candela, atentadonan terrorista y hopi mas.

“Pa por atende cu e gruponan aki bo mester tin teamnan di Polis specialisa,” el a agrega.

Tin diferente factor cu ta encurasha hobennan pa drenta gruponan dedica na crimen, entre otro uzo di droga y falta di famia of un sistema di sosten cu ta brind’e e guia necesario p’e keda riba e caminda corecto.

Comunidad no por sigui bira victima di e gruponan aki, pues mester di teamnan pa reacciona riba nan y contesta nan pa por logra contene y stop nan di comete maldad.

Ta facil pa papia ora cu e persona ta sinta na banda, e titular di husticia a bisa, refiriendo na politiconan di oposicion.

Loke hopi di nan ta lubida ta cu ta rekeri vision, preparacion y accion pa logra combati e situacionnan no desea. “Vision, preparacion y accion; tur esey nos tin”, Minister Dowers a bisa enfaticamente “y esaki bo ta mira tambe den practica, den e resultadonan”.

El a bisa cu a bira tempo awor si pa oposicion stop di aplaudi y promove ora cu crimennan tuma lugar pa medio di nan expresionnan.

Ta tempo pa stop di sostene maldad y realiza cu husticia no ta drumi, no ta sinta y lo sigui den nan afan pa persigui criminalnan.



ANUNCIO IMPORTANTE PA CLIENTENAN CU HIPOTECA

FCCA ta hasi un suplica na tur su clientenan cu tin un hipoteca (y tambe nan casa/partner cu ta registra) pa pasa personalmente mas pronto cu ta posibel, pero en todo caso prome cu 21 di mei 2016, na un di nos oficinanan, sea na Sabana Blanco of na San Nicolaas Branch.

Bo persona mester trece un ID original valido y un di e siguiente documentonan pa evaluacion di entrada:

- Payslip di December 2015 den caso cu ta recibi salario pa luna
- Payslip di e ultimo dos quincenan di 2015 den caso cu ta recibi salario pa quincena
- Payslip di Juli te cu December 2015 den caso cu ta traha a base di comishon.
- Entrada fiha door di Inspectie der Belastingen pa aña 2015 den caso cu ta traha independiente.
- Declaracion di S.V.B. y/of otro instancia den caso di pensioen.

ID valido ta: cedula, paspoort of rijbewijs (**rijbewijs blanco no ta valido!**).
E documentonan aki mester wordo entrega personalmente
(pues no via fax ni via email)

Den caso cu bo persona of casa/partner no tin trabou, nos ta pidi bo pa acudi personalmente na nos departamento di Incasso.

Den caso cu bo no entrega e resumen di entrada prome cu dia 21 di mei 2016, FCCA lo haye obliga di hisa bo interes te na e maximo conforme bo contrato, tene bon cuenta cu un interes halto lo nifica automaticamente cu bo pago mensual tambe lo subi.

Bo persona por pasa na nos oficinanan sea na Sabana Blanco of na San Nicolaas Branch for di dialuna pa diabierna entre 7.30 am y 12.00 pm of entre 12.30 pm y 4.00 pm.
Nos oficina na Sabana Blanco ta habri tambe riba tur diahuebs entre 4:00 pm y 7.30 pm y riba tur diasabra entre 8:00 am y 12.00 pm.

Organisa y Reglamenta nos playanan awe
ta necesario pa **garantisa**
Bienestar y Progreso di Aruba.



Beach Policy
www.dip.aw



Pa e futuro cu nos tur merece, duna Aruba e mihor dibo.

Homber a keda deteni pa saca arma riba su pareha y tambe posesion di marihuana



Banco di Seguro Social Aruba



INVITACION PA OFERTA

Banco di Seguro Social Aruba, SVb, tin e intencion di drecha y renoba dak di su edificacion na:

- sucursal di San Nicolas, situa na Bernhardstraat 67 C
- sucursal principal na Eagle, situa na Caya Punta Brabo 19

E renobacion ta planea pa tuma luga durante lunanan di juni y juli 2016.

Tur compania cu experiencia amplio riba e tereno aki ta keda invita pa entrega un oferta pa e trabao aki no mas tarda cu dialuna 16 mei 2016, 2:00 pm na oficina principal di SVb na Eagle. Oferta mester ta dirigi na directeur di SVb, ir. Edwin M. Jacobs.

Pa mas informacion tocante e trabaonan cu lo mester wordo realisa por tuma contacto cu sra. Gladys Kock, Hoofd Facilities di SVb, telefon 527-2707 of 594-5782.

E oferta mester contene por lo menos:

- descripcion di trabao cu lo realisa
- materialnan cu lo wordo emplea
- tempo den cual trabaonan lo wordo realisa
- costo total di e proyecto

Pa por bin na remarke pa e trabao aki tur compania mester ta registra na SVb.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



DIAMARS atardi, Polis a bay na un adres den Louis de Colognystraat pa un homber cu a saca arma riba su pareha y aparentemente dilanti un mucha.

E homber a core sconde ora el a nota presencia di Polis, pero Polis a deten'e. Un agente di recherche tabata buscando e arma uza den e asalto ora cu el a topa cu matanan di marihuana. Un ruman homber cu a yega n'e cas despues tambe a keda deteni y hiba Warda.

Pa motibo di caminda muha

Dos diferente accidente a sosode e mesun dia riba caminda di Rooi Manonchi



 Authorized Reseller

iPad Pro
Thin. Light. Epic.

iStore
ARUBA

Ponton 67B | Caya Betico Croes 49 | Oranjestad, Aruba | 588.2167 | www.istorearuba.com

DIAMARS mainta, dos diferente accidente a sosode pa motibo di caminda muha na Rooi Manonchi.

Prome tabatin un Hyundai Accent cu a perde control y slip bay dal den un vangrail, pa despues sigui bay dal contra un Nissan Skyline cu tabata biniendo di direccion contrario.

Mas despues, un pickup Nissan a slip riba caminda y bay dal contra un Nissan 350-Z. Biniendo tras di e Nissan 350-Z tabata un Suzuki, cu a purba brake pero caminda muha tambe a pone cu el a slip dal den e Nissan.

Den ambos caso, no tabatin herido y daño material tabata limita.

For Sale

TOYOTA RAV-4

Excellent Condition

Year: 2008

85.000km

Color: Silver

Automatic

Full Equiped

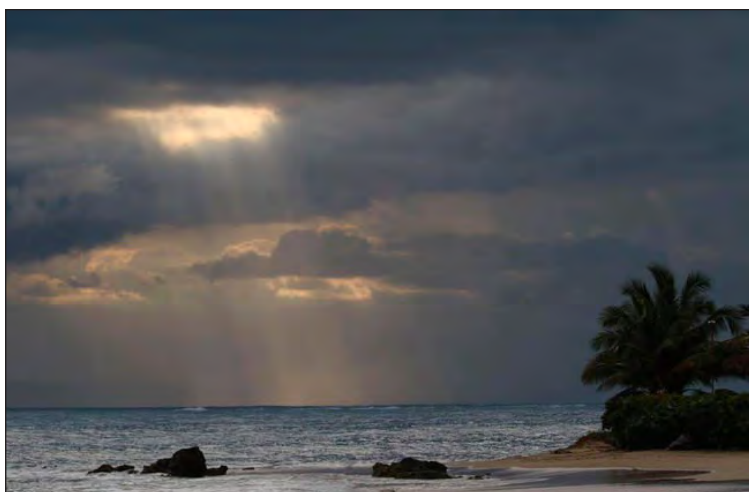
Aircon

Call: 730-2997



THE **NEGATIVE** IMPACT of All-Inclusive Resorts

All-inclusive resorts are often sold as a cheap, safe, zero-hassles travel option and conversations about the cons usually revolve around how bad the food is or how little contact there is with local culture. But the negative social, economic, and environmental impacts of all-inclusive barely get any mainstream attention despite the considerable gravity of the situation.



Tourism Concern, a UK-based charity that seeks to “expose tourism’s worst human rights abuses,” launched investigations all around the world to report possible human rights violations in all-inclusive resorts. The results were pretty grim—labour and wage abuse abounds and the environmental cost of running these resorts is staggering.

IT'S ESTIMATED THAT IN THE CARIBBEAN ABOUT 80% OF THE MONEY SPENT BY TOURISTS ENDS UP LEAVING HOST COUNTRIES

Part of the appeal of an all-inclusive vacation is that there isn't any guess-work on costs, especially for the traveller that may have spent all year saving for some much-needed time off. When so little of that money ends up in local pockets, workers are often forced to tolerate poor working conditions, long work days, short-term contracts, economic vulnerability in the low seasons, unpaid overtime, incredibly low pay, and increased vulnerability to verbal abuse and sexual harassment.

So while tourists enjoy private beaches and unlimited amounts of alcohol and food, workers behind the scenes are not making a livable wage with which to support their families.

AN ONLINE SURVEY CONDUCTED BY TOURISM CONCERN FOUND THAT LESS THAN 20% OF RESPONDENTS THAT HAD BEEN ON AN ALL-INCLUSIVE VACATION REGULARLY LEFT THE RESORT TO PATRONIZE LOCAL BUSINESSES

Paradoxically, despite the limited amount of people who leave the resort, the mere presence of tourists in the area causes a ripple effect that impacts all aspects of local life—from raising the cost of living to causing displacement and an increased privileging of foreign comfort over local needs.

All-inclusive resorts are meant to offer everything on-site, there is little incentive for visitors to leave the confines of their hotel to pour money into local businesses. More often than not this leads to closures as smaller, locally-owned endeavours fail to reap the benefits of the increased influx of tourists.

It's also worth mentioning that privatizing beaches isn't legal in the Dominican Republic, all beaches must have public access. This doesn't stop hotels from building along the beach and barring access through their grounds which effectively closes the beach to locals—a common practice in other countries. In some places, security is even instructed to remove local folks from the beach, all for the comfort, “safety,” and pleasure of tourists. This also means lack of access for fishermen who use the beach to eat and make a living

< Continues at page 17 >



“Awesomely BAD, worst all inclusive hotel ever.”

1 of 5 stars

Review of Barcelo Costa Cancun

Writing reviews is not something I have ever done, but my experience at Barcelo Costa Cancun was horrible and I have the need to warn people of my experience. I stayed there for 5 nights 6 days and could not wait to leave. I wish I had done research prior to booking this hotel. We booked this hotel based on a recommendation from an Orbitz Cancun Specialist.

1. The hotel is far from the clubs and the main strip where everything is happening. It's not a problem if you plan on driving or taking the bus which is very close.

2. Staff was not friendly, with some exception. At check in and check out the front desk was not helpful, and were quite rude (I was overlooked on a few occasions where they chose to take other clients before me although I was standing there first). Juan who works in guest services was very helpful; he gave us lots of information about attractions, places to see and how to get there via public bus.

3. Food was HORRIBLE! Everything tasted the same, or was bland. The staff at the buffet was unhelpful, the waiters who are suppose to come around asking you what your beverage of choice are ignored us. We had to get the manager for someone to check on our table or offer us drink, only for the same thing to happen the next day. The breakfast was not bad if you don't mind eating eggs and toast everyday. I went to a bar and asked for wine, and it was given to me in a cup, when there were plenty of wine glasses at the bar and other people were getting served in glass containers.

4. The rooms were clean and well maintained. Entertainment was practically non-existent unless you are a teenager or stayed drunk. The nightly show was loud and was more like a high school show.

5. I run and lift weights at least 3 times a week, the gym was tiny, the free weights were all either too heavy or too light and were not interchangeable.

My experience within the first two days at this hotel made me extremely uncomfortable and ruined my vacation. I would not recommend this hotel to anyone even if it's inexpensive. Spend the money and go to a better hotel where you will get better service.

Why is All-Inclusive Resort food so awful?

nyufood08 | Dec 9, 2009 07:13 AM

During a recent trip to the Dominican Republic in a beautiful all inclusive resort, I experienced 5 days of the worst food. Not only was the food flavorless but it was unidentifiable. I came across the weirdest combinations of foods. Strange cold salads, sushi (that looks liked it was flown in frozen), mystery meats, and very "cheezy" presentations. I eat everything and will try anything so I had to look at my week of meals like a series of science projects.

Where was the Dominican food that i had been craving. Platanos Maduros, Mangu, arroz con leche, guandules con coco?

It seems strange that resorts seem to serve cuisines and styles of food that they are unfamiliar with? Why couldn't the food be simple, healthy, and reflect the country that we were in? Was it their take on continental cuisine?

Please someone answer these questions for me.....

ACCORDING TO THE UNITED NATIONS, 100 TOURISTS CONSUME THE SAME AMOUNT OF WATER IN 55 DAYS AS WOULD BE REQUIRED TO PRODUCE ENOUGH RICE TO FEED 100 "THIRD WORLD" VILLAGERS FOR FIFTEEN YEARS

Tourism, and especially all-inclusive tourism which concentrates large groups of people in a relatively small space, is taxing on local environments. And that manifests in several different ways, from water and electricity consumption, to management and disposal of the increased waste, to the loss of cultivatable land to tourism projects.

The Dominican Republic is plagued with regular power outages, in my neighbourhood I get about 12 hours of electricity a day total in two separate shifts (six hours on, six hours off, repeat). The pollution caused by generators and back-up power plants to ensure guest never endure more than a few seconds of a blackout-if at all-is gargantuan. Not to mention the associated environmental costs of travel by air, importing food and alcohol.

Often, beyond beaches, tourists have more access to local resources than the local people who live full-time in these areas all while creating an exponential amount of waste that often gets pumped right back into the oceans.

"HOLIDAY CENTRES OFFER A RECONSTRUCTED ETHNICITY THAT HUMILIATES BOTH TOURISTS AND THE HOST COMMUNITY."
—The Pope

As a child, like many middle-class Dominican families and returning immigrants, I spent my fair share of time in all-inclusives during the summer. One of the most vivid memories for me was observing the foreign folks as they watched the "cultural shows" offered by the hotel in which Dominican dancers performed typical dances in traditional outfits I had never seen outside of the resort.

At the time I was too young to understand that these performers were being trotted out to give visitors the illusion that they were experiencing our culture. It now makes me sad to think that foreigners would walk away thinking they knew anything about us because they watched a short choreographed performance that was nothing like the dancing I see in the local spaces I hang out in on the weekends.

We had been made into a safe, consumable caricature of ourselves for the foreign gaze—and no people should have to pawn their culture to make a peso. Cecil Rajendra, a Malaysian human rights activist, and lawyer, said "the raw material of the tourist industry is the flesh and blood of people and their cultures." These instances reveal the truth behind that statement; instances in which the cultural exchange is unequal: locals in positions of subservience, performing for the entertainment of foreign people for poor compensation. Cultural exchange should be organic and as equal as possible and no performance at a resort can ever be an equal exchange.

All of this paints a sad picture for local communities that are forced into vulnerable positions in which they are overworked, underpaid, mistreated, forced to peddle a bastardized versions of their culture, and then are barred access resources which foreigners enjoy in excess. For me, it is a price that's much too high to pay no matter how cheap the choice. Instead, for those who can afford it, extra research into destinations and their offerings can go a long way towards creating more of a demand for ethical travel options which funnel money, opportunities and resources into locally-owned businesses and the families they support.



All-Inclusive Resorts: The Good, the Bad and the Ugly

By Lauren Monitz

This past weekend I had the pleasure of attending my first destination wedding at an all-inclusive resort in Riviera Maya, Mexico (the non-spring break side of Cancun). I've never been a huge fan of feeling like you have to eat and drink your money's worth so I have spent most of my life avoiding these hotels and most cruises for fear of gluttony and overindulgence. I don't like the idea of gaining even more weight than normal on vacation, especially in a place where bikinis are standard attire. Plus, as a foodie, I don't like being confined to one resort to eat at; I want to be able to experience the local cuisine. For those unfamiliar, all-inclusive resort is a hotel that includes a minimum of three meals daily, soft drinks, most alcoholic drinks, gratuities and often other activities in the price.

Some of these resorts can be a great deal if you do your homework and you may end up saving quite a bit of money on food and beverages and avoid the hassle of the age-old debate of "where are we going to eat dinner?"

Here are my thoughts on all inclusive getaways so you can decide for yourself if they're right for you.

The Good

Variety - We definitely never got sick of the food and it was plentiful. At El Dorado Royale, there were seven different gourmet restaurants, each themed differently so it didn't feel like we were eating the same thing at the same place for every meal, which was one of my biggest hesitations. The portions weren't astronomically large, which was good that they anticipated guests to order multiple courses and serve tasting portions accordingly so we could try a bunch of things without being excessively wasteful.

Guilt-Free Ordering - While you may have guilt in the form of calorie consumption, not having to worry about how much something costs makes vacation much less stressful. Without prices on the menu, order the lobster and the steak without mentally sacrificing something in return for spoiling yourself. You can truly relax and eat whatever you want because it doesn't come with a price tag.

The Bad

The drinks - I've heard other all-inclusive resorts water down their cocktails so you're not really getting your money's worth. In my experience, it was the opposite; everything we consumed was either pure alcohol or pure syrup - way too sweet. I want an umbrella drink to taste good, not like I'm drinking sugar or trying to get wasted off one drink so we order less. The bartenders were clearly overwhelmed by the crowds (there were seven wedding parties there) and it showed.

Availability - While there was a smorgasbord of cuisines, not everything was available all the time so you really had to pay attention to the hours and locations. The resort was so big that most people get driven around in golf carts, and you don't want to commute all the way across the property just to find the fondue restaurant closed. The sushi restaurant didn't even serve sushi at lunch, which was weird. The 24/7 room service seemed promising, but the menu was lackluster and took forever to arrive cutting into beach time.

The Ugly

All inclusive should mean all inclusive. It was really hard to get a drink at the bar without waving around dollar bills (and I'm talking more than just 1-2\$). At one point, it took us 45 minutes just to get the bartender's attention without cash in hand. Understandably employees want tips and I'm sure their income depends on it, but that shouldn't be the only motivation for good service. It really ruins the atmosphere to have to carry around cash like a strip club. The Elysian Hotel in Chicago (now a Waldorf Astoria) was the first to pioneer a no-tip policy and it'd do wonders for more resorts to adopt the same philosophy of not allowing staff to accept them. Whatever happened to service with a smile?

5 Reasons

Why All-Inclusives Are a Bad Idea!

By Chris

What is your take on all-inclusive resorts? Are you an avid believer of paying a flat fee (or so you think!) and everything being included? After you have read this post, I would recommend referring to both the positives (see tomorrow) and negatives and considering which applies to you. I certainly am not leaning either way at the moment and I am sure you could provide convincing arguments to prove or disprove either option so for now let's just focus on the downright drawbacks of staying somewhere where everything is "allegedly" included.

1. Everything is free! (Or is it????)

I started the "positive" aspects of all-inclusive resorts by indicating that everything was free once you arrive at the all-inclusive resort. However, are we all really that gullible that we truly believe this. Of course there are hidden fees, resorts are always wanting to get the extra buck if they can. No salesman out there is not looking to take advantage of the situation and get as much money out of you as they can. Let's look at the basics... You pay the initial all-inclusive fee and you have your room selected with everything included. Ok fair enough, at least until you arrive at the resort and begin the arduous check-in process. "Would you like to consider an upgrade today sir/madam?" We have all heard this spiel before and this will always continue and they just love to enhance this by stating they have a "special" available just for you! Here is the first way they can get some extra money out of you! And many of us would probably be convinced to do this as we probably think, "Ah well, we won't be spending anything else on this trip, so let's get the extravagant suite for an extra \$150+ per night (at least!!)"

What do we have next for hidden fees? The good old alcohol! Many of us like to enjoy a quick glass of chardonnay or the like and AI resorts indicate that alcohol is included but what they don't emphasize is that they offer the cheapest wine/spirits possible for free and anything with a decent taste or brand will cost you the proverbial arm and a leg.

When it comes to food, your food at a sit-down restaurant may be provided free of charge, but your snacks are typically not covered. This often includes snacks or small meals purchased at resort specialty shops and vending machines. If your snacks and small meals are not covered, you can prevent the extra expenses by eating a large meal.

I am sure there are other hidden costs that we could probably write a full blog on just on there own but for now let's just stew on these thoughts as we move onwards.... can it get any more depressing?

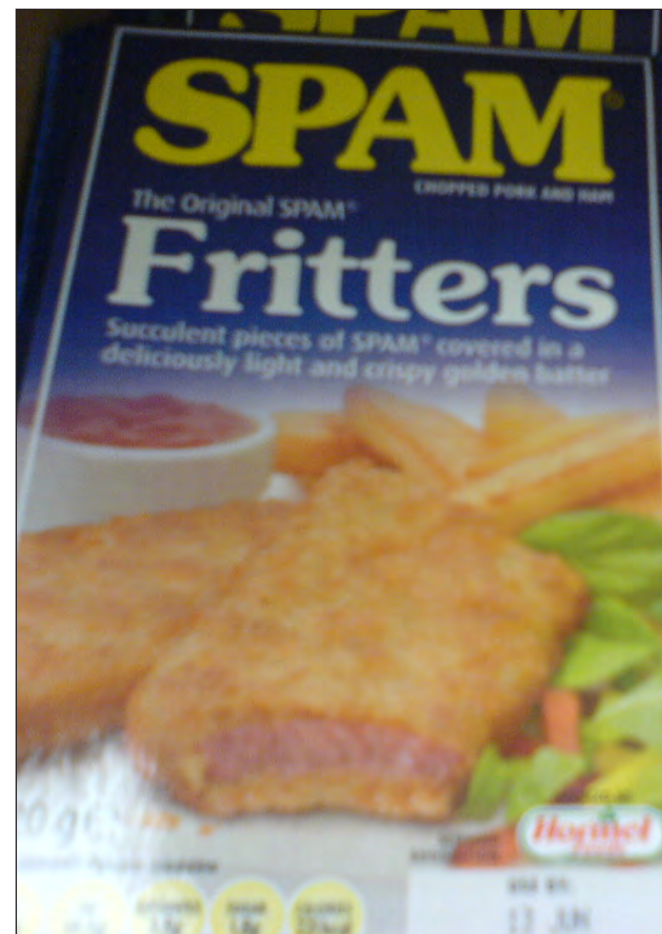


2. Boredom sets in rapidly

If you are like me (and trust me I am not suggesting that you are!), you are probably always itching to do something different. I have never been the sort of person (sorry Heather!) that likes sitting around, relaxing on the beach for hours and hours doing zilch! You may be thinking, well AI resorts have a whole bunch of activities that you can take part in so surely you would never get bored. Well this may be true to an extent but only if you are happy staying within the confines of the resort. I am not suggesting that this is like being stranded on Alcatraz but sometimes just being able to get out and explore is all tourists want to do. You can still do this...but it links very nicely back to drawback #1 that you will be paying extra cash for it even though you thought everything was AI!

3. Poor quality cuisine

Ok, so let's imagine you are able to get through those hidden fees and you are happy just relaxing on the beach or by the pool. Surely you are going to want to take advantage of that delectable cuisine and various options that are available. Well, by all accounts the food on offer at all-inclusive is very much hit and miss. There are of course exceptions where food quality is of the highest level and service is excellent, but all too frequently you read a plethora of reviews that state the exact opposite. Bland, below average, disappointing, lack of selection are all descriptions that I have seen when reviewing all-inclusive menu options. Buffets you can pretty much expect this given that they are preparing food in mass production, in many ways similar to casino buffets but a la carte menus should not be like this and unfortunately the number of negative reviews that are out there surely indicate something!



4. Time-Share Information

One of the main reasons for opting to go to an all-inclusive resort is generally because you are heading somewhere that is remote and where you can partake in ultimate relaxation. Well if the resort has anything to do with it, you will likely have to sit through at least one 90 minute session hearing a load of garbage about how you can be part of an amazing adventure to purchasing part of your very own condo or home in the perfect getaway location! Time-shares for the most part are a con and one that resorts love to take advantage of. One tip here if you are reading this and still decide to stick with the advantages, you can say NO to them and opt out of the sessions before they entice you any further.



5. Too much temptations for overindulgence

This is very similar to the cuisine drawback but if you are fortunate to visit one of those resorts where the food and drink is of the highest caliber, you will be very tempted to take advantage of this and likely suffer from it either during or after the vacation. There is nothing worse than feeling sick and then having to travel/fly back to your hometown. Every study shows that people eat more, sometimes literally twice as much, at an all you can eat buffet. That sounds like fun, and it is, but for some of us it's probably not a wise choice. The same can certainly be said for alcoholic beverages. Who wouldn't like the sound of a free bar all day, every day if you like the taste of liquor? When we get home we might be happier to have stayed in a place with a la carte food and drinks because that day after feeling may not really be worth it!

You may be enlightened tomorrow with our post on “5 Reasons to do All-Inclusive Vacation” but don't worry, whenever I was writing that post I was under no illusions that life in an all-inclusive destination is pure perfection and relaxation. I would like to consider the contrary to this argument and suggest that there are several reasons why opting for all-inclusive may not be the best decision for you.

So now the decision is up to you....! Both of the posts may be a little on the extreme side and it may just be wise to stick somewhere in the middle but surely it is better to consider the pros and cons of an all-inclusive resort to ensure you are doing what is right for you!

All inclusive holidays – **SINNER OR SAINT?**

Do all inclusive holidays provide a much needed break for millions of families on a tight budget and employment for local people – or deny local communities a fair share of tourism revenues? With the all inclusive share of the UK market continuing to grow year on year, and companies such as First Choice operating as 100% all inclusive providers since 2012 in response to customer demand, the debate continues..

The story so far

Belgian sportsman Gerard Blitz pioneered the concept of all inclusive holidays using army surplus tents in Majorca in the 1950's. Club Med was born, and the first of their famous straw-hut villages opened in Corfu in 1952. Its first all inclusive ski-village opened in Switzerland five years later. 50 years on Club Med have dozens of competitors, including most well known high street tour operators. The cheap all inclusive holiday has become the staple of millions of holidaymakers, and the army surplus tents have been replaced by custom built tourist resorts. As it says on the tin, the basic premise is that you pay in advance for everything you need – including all the sports, activities, kids clubs, food and drink. Tourists have the freedom of enjoying all the facilities without carrying any money with them.

The issues

Blitz's concept was not only a clever piece of marketing, but a shrewd commercial concept. Tourists who have paid for everything in advance – and are accommodated in self sufficient resorts complete with bars, restaurants and entertainment – have little incentive to go anywhere else, hire local guides, eat in local restaurants or pay entry fees to see local natural or cultural heritage.

This means that the resort (which is usually owned by an overseas company) rakes in most of the tourist's cash, leaving little behind in the local community who are impacted by the presence of the resorts. Holidaymakers also use vast quantities of energy and water (significantly more per person than local people) and create large amounts of waste, which some feel is a high price to pay for little commercial return.

It is not surprising, then, that all-inclusive resorts have picked up some well-deserved bad press over the years, particularly for exploiting local labour and giving little back to communities in the way of economic benefits.

Case studies

The Gambia is one of the world's poorest countries with much of its population dependent on subsistence agriculture. Concern in The Gambia about the growth of all-inclusive holidays led to attempts by the government to ban them, but a storm of protest from European tour operators (and threats of reduced business) resulted in the policy being abandoned.

In the Caribbean, some local hotel workers feel the jobs provided for the local community by all-inclusive hotels

are better than the alternatives on offer. However, this is often far from the truth in the majority of cases. Beaches are sometimes reserved exclusively for tourists – fenced off and protected by security guards, with local people being denied access. Tourists are warned about the 'security threat' posed by local people – which may or may not be true – and advised to stay in their resorts.

Hotel workers in the Canary Islands were interviewed Tourism Concern about their working conditions. Many reported living in cramped conditions, barely earned a living wage, and were illegally kept on temporary contracts. There is no doubt that in many cases local people get the most menial jobs, while expatriates take the best-paid management positions.

Can all inclusions be responsible?

The temptation is to polarise and denounce all inclusions as irrevocable serial offenders against communities and environments. Harold Goodwin, Professor of Responsible Tourism at Manchester Metropolitan University, believes that there is a place for the all inclusive in tourism alongside other smaller-scale tourism experiences; the real challenge is to ensure we develop them in the right places, and in ways that push responsible tourism practices forward. Building a loyal and skilled local workforce, reducing energy costs and waste, sourcing fresh local produce, and offering an exciting range of sensitively planned excursions are all good for business, as well as destinations and local people – and Justin Francis, founder and managing director of Responsible Travel, believes that there is no reason why these cannot be integrated into the all inclusive model:



“An impressive all inclusive resort can provide employment for local people with a genuine chance of progression – with the right support and training – into managerial roles that are better paid. Indeed, an all inclusive resort in a developing country could employ far more people locally than several ecolodges ever could.

“Notorious for not sourcing locally, there is no reason why a responsible, sustainable all-inclusive resort cannot support an ‘adopt a farmer’ scheme, or similar – sourcing delicious, fresh, quality produce for its catering needs at a local level.

“All inclusive resorts have economies of scale on their side where water and energy resources, and waste management are concerned. Although they often host a higher number of visitors than your average ecolodge, from a per capita perspective it is far more environmentally friendly to manage the impact of tourists in one place using appropriate systems and technology than it is if visitors are dispersed throughout a destination in little pockets of temporary luxury living.

“While much needs to be done to improve the wages and working conditions of

local staff, all inclusive resorts do create significant numbers of new jobs in areas with some of the highest unemployment in the world. In some cases, these jobs can be better than those provided by local businesses. If planned sensitively this can be taken a step further, extending to excursions that utilise locally-owned, managed and run transport and tourism services (guides, restaurants, craft markets, heritage attractions) which can provide opportunities for others to access the tourist market and reap the economic benefits that tourism can bring to an area.”

Sandals Negril Resort is one example of a resort which is pioneering new ways for all inclusions to work with local communities by:

- Promoting and selling tours of the community by local people
- Inviting local craft vendors to sell their wares in the hotel free of cost
- Promoting local artistes for nightly guest entertainment.
- Conducting lessons in schools about environmental and tourism related matters
- Employing qualified local persons whenever possible
- Reserving summer holiday jobs for students from neighbouring areas

Our stance

Although there are exceptions, all inclusive holidays generally create limited local economic benefits, and a large environmental footprint. However, we believe that there is considerable scope to improve the benefits to local communities and reduce the environmental impacts of all inclusive resorts. Slowly, this is beginning to happen.

What you can do

Consider the alternatives. Our advice to tourists is that in many (but not all) popular destinations there are attractive locally owned hotels or self catering accommodations that are just as cheap as all inclusions. They will enable you to discover more about the destination and local cultures, and increase the benefits to local communities.

However, if you are considering an all inclusive, always ask your tour operator to provide specific examples of how the resort benefits local people and minimises environmental impacts. If they've got nothing in writing they probably aren't taking it seriously and it's time to look elsewhere for your holiday.

- Based on: Olly Wheatcroft and Justin Francis

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox


www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta


583-1400



583-1444

Dangui Oduber (MEP): Calidad di turista a cay dramaticamente

Cantidad di placa cu turista ta gasta den un estadia a cay cu 10%!

E situacion malo den nos turismo ta uno serio y hopi preocupante. Despues di 6 aña di maneho di turismo di Otmar Oduber e unico conclusion cu nos por saca ta cu e Minister a faya.

El a faya den su vision, mas bien e no tabatin un vision, e no tabata tin un masterplan y a laga nos turismo bay for di man.

Segun Dangui Oduber, awe nos no ta papiando di un pais exclusivo cu ta atrae turistanan di calidad cu ta gasta hopi placa durante nan estadia sino mas bien di "massa toerisme".

Minister Otmar Oduber a fracasa den atrae turistana di calidad y e cifranan ta papia pa nan mes. E turistanan di awe NO ta gasta placa den nos economia y e cantidad di placa cu nan ta lagando atras cada bez ta birando menos.

E mensahe cu nos kier manda pa Otmar Oduber ta cu loke ta drive nos economia no ta cantidad di turistanan sino calidad di turistanan y e placa cu nan ta laga atras.

Di acuerdo cu Dangui Oduber, aña 2015 tabata un aña basta dificil caba pa nos turismo. Un crecemento a wordo realiza den cantidad di stayovers, pero esaki ta danki n'e crecemento inusual y explosivo for di turistanan Venezolano cu gran parti di nan no por wordo considera turista.

Aña pasa un cantidad di 350,000 turista Venezolano a bin nos pais y esaki tabata un aumento di mas cu 100% compara cu e aña anterior.

Pa loke

t'e cantidad di placa cu un turista ta gasta durante su estadia na Aruba esaki a cay dramaticamente.

Si na aña 2014 un turista tabata gasta averahe 2,668 florin durante su estadia esaki a cay te na 2,400 florin na aña 2015.

Esaki ta un caida di 10%, esta un caida di double digits.

"Nos no mester lubida cu aña pasa ATA a inverti 73 milyon florin den

mercadeo di pais Aruba y resultado ta hopi pover y mas bien hopi preocupante.

Na momento cu tin un Minister terco manera Otmar Oduber cu no kier mira kico ta pasando den nos turismo y ta keda insisti cu turismo ta bayendo bon, mientras e cifranan ta demostra lo contrario nos pais ta den problemanan hopi serio.

Turismo no ta algo pa haci wega cune. Ta demasiado hende riba e pais aki ta depende di turismo pa tin un Minister cu ta sinta haci wega cu esaki.

Mester bin cambio rapido den maneho di turismo pa Aruba no wordo perhudica mas. Mester bin un maneho cu ta dirigi riba atrae turistanan di calidad, mester bin un maneho dirigi riba atrae proyectonan di calidad, proyectonan di 5 strea cu lo eleva nos calidad turistico.

Nos mester traha un masterplan pa nos turismo cu lo enfoca unda nos kier mira nos pais aki 10 pa 20 aña.

Actualmente no tin un maneho y e maneho ta mas bien dirigi di entre otro yuda amigonan y tuma decisionan ad hoc lubidando e importancia cu turismo tin pa nos pais", Dangui Oduber (MEP) a conclui.



Di Bishita na Monumento Militar y Sinagoganan Hudiu Historico di Tunisia (Parti 2)

Skirbi pa: Clyde Harms

Den Parti 1 mi a conta di nos bishita na e ruinan di epoca Fenicio y e santana militar Mericano na Cartago. Aki e continuacion, e bishita cu mi señora (d.f.m.) y ami a haci na e sinagoganan historico di Djerba, Gabes y Sfax.

SINAGOGA El Ghibra, situa den e pueblito Hara Sghira, riba e isla Djerba, ta data di mas di dos mil aña pasa, y e ta e mas bieu di Africa.

E pueblo ta conta cu apenas mil habitante, pero tur aña tin un peregrinahe di e sinagoga cu na aña 2000 a atrae mas di 10,000 hende di Francia, Israel y otro paisnan. Mayoria di nan ta hendenan cu a yega di biba na Djerba of nan descendiente. E peregrinahe ta consisti di hopi actividad y ritual.

Un di nan cu nos a haya masha straño ta esun di skirbi deseonan riba webo herbi duro cu e creyentenan ta pone banda di un piedra cu a bin di Jerusalem 2,600 aña pasa.

Despues di Djerba nos a tuma direccion pa Libia atrobe, pero cu intencion di pasa na Gabes y Sfax dos pueblito cu tambe tabatin sinagoga hopi historico y interesante. E gran Sinagoga El Hamma di Gabes tambe tabata muestra hopi mosaico di Marocco, pero ya e tabata den un condicion hopi deteriora.



Interior di e Sinagoga El Ghibra na Djerba, Tunisia

Foto Abdelaziz Zguem, Tunisia Live



1950. Sinagoga grandi, opulente y imponente di Sfax, ta refleha e afluencia di e Hudiunan cu tabata biba aya tempo Sfax tabata capital economico di Tunisia.

Na Sfax, un tempo e capital economico di e pais Tunisia, nos a bishita un sinagoga cu ta refleha e afluencia cu Sfax a yega di tin: grandi, opulento y imponente. Awendia tin solamente 30 Hudiu, resultado di e cantidad di actonan di opresion y vandalismo pa hopi decada. Na 1972 ainda tabatin algun cien.

Na Sfax nos tabatin un experiencia bunita. Beatriz a topa un señora miembro di e comunidad Hudiu perteneciente na e Synagoga di Sfax y despues di comb-ersa basta rato tocante e fiesta di Pesach cu Hudiunan tur caminda tabata celebra, nan a forma un amistad y Beatriz a confesa na su amiga nobo cu e tambe ta Sefardita, di Corsow. “Ay ta pica”, e señora a bisa Beatriz, “na Tripoli bo no por observa Pesach. Laga mi duna bo algo pa bo recorda bo pasado.”

Y bisando esaki, el a duna Beatriz un paki di matzo, e pan sin levadura cu tradicionalmente e Hudiunan ta come durante e epoca di Pesach. Nos a sconde e paki di Matzo pa crusa frontera di Libia y el a keda scondi te ora cu nos a yega cas na Tripoli.

E anochi ey mes nos a refleha loke nos a mira durante nos biahe y naturalmente nos a cuminsa compara e sinagoganan cu nos a mira cu esnan cu nos tabata conoce. Nos a pensa riba Snoa Mikvé Israel-Emanuel di Punda na Willemstad, cu mas di 300 aña, e snoa mas bieu den hemisferio Occidental. Su preekstoel ta un obra di arte imponente y su vloer di santo ta recorda e creyentenan di e añanan cu e Hudiunan mester a pasa den desierto. Y na final di dia, nos a dicidi cu tabata bale la pena bishita e sinagoganan di Tunisia pero cu loke nos tin na Corsow no tin nada di pidi di nan, ni di buniteza, ni di historia.



Matzo, e pan sin levadura cu hudiunan ta come tradicionalmente pa observa epoca di Pesach



Interior di snoa Mikvé Israel-Emanuel na Punda, Willemstad, cu vloer di santo.

Foto SBPR/ Uncommon Caribbean

Epilogo

Durante e “Guera di Seis Dia” entre Israel y su bisinanan Arabe na 1967, Tunisionan Islamico a dristibi hopi di e sinagoganan den henter Tunisia. Mescos cu na Libia, hopi Hudiu mester a hui di nan cas y bandona e pais. Algun a wordo asesina pa bandanan Islamico local. E actonan aki a ripiti varios biaha na Tunisia desde e aña ey. Na aña 2014 Tunisionan a vandalisa e sinagoga di Sfax pa di tres bes. Anteriormente nan a haci mescos na aña 2011 y 2012. Na 2011 nan a kima esun di Gabes. Tambe e terroristanan a detona un bom pafu di El Ghriba di Djerba durante e peregrinahe na 2002. Pa proteha e industria di turismo, e Gobierno di Tunisia a desmenti tur e sucesonan nefasto.

Miss Teen Aruba International ta sigui cu nan actividadnan p'e temporada 2016

Miss Teen Aruba International bou maneho di GLW Foundation ta sigui cu racha di seminario pa 2016



DIABIerna, nan tabatin un seminario masha interesante mes duna pa dr. Mirtho Tromp (Mondhigienist) cu a duna un splicacion amplio di e cuida bocal pa un sonrisa perfecto corda cu pa un reina di beyeza, su sonrisa ta su pasaporte pa conquista mundo.

Diasabra mainta a sigui e seminario di Etiquette y Protocol duna p'e experto cu mas di 25 aña den e mundo aki y gradua den e materia pa duna e les aki, esta Juff. Anoutcha Koolman Burleson, unda a duna nos candidatanan tur e tipnan necesario pa ora nan mester bay lugarnan publico y con pa comporta na un evento protocolario y tambe con pa come na mesa.

Un danki ta bay na sr. Arthur Kelly di La Tratoria el Faro Blanco pa host nos candidatanan den un forma hopi special. Anochi nos candidatanan tabata invitadonan di honor na Cas di Cultura p'e comedia: "Primero Muerta que Casada" unda nan a disfruta di e comedia y tambe nan a saca potret cu e actornan cu ta Juliet Lima y Arturo de los Rios.

Masha danki na Ysaura Wong Giel p'e invitacion na nos candidatanan.

Diarazon, ayera nan tabatin un encuentro cu e Guru di Moda, esta Ronchi de Cuba, diabierna e candidatanan tabata di bishita na FADA pa un seminario interesante tocante droga y alcohol y su consecuencia y tambe diasabra na Fort Zoutman tabatin e evento di Miss Teen Folklore presenta pa Departamento di Cultura y diadomingo e candidatanan tin un seminario cu sr. Ryan Maduro pa prepara nan riba nan skills p'asina nan por prepara un speech y por papia tambe den publico.

Keda pendiente pa mas detayes di e actividadnan di Miss Teen Aruba International 2016.

Elisa Chieh Chen Tang a gradua como International Communication Management

DEN HAAG – E estudiante Arubiano, Elisa Chieh Chen Tang a haya su diploma como International Communication Management na InHolland na Rotterdam. P’e motibo aki el a haci un bishita di cortesia na directora di Gabinete di Aruba, sra. Shandra John y sra. Ivonne Navas di departamento di Enseñansa di Gabinete.

Elisa na prome instante a cuminsa cu un estudio Personeel & Arbeid na Hogeschool Rotterdam, pero despues di un año a cambia p’e estudio International Communication Management na september 2011.

Luna pasa, el a termina su estudio cu exito. Su tesis final a hiba e titulo “The gap between desire identity and actual identity”, pa cual el a haya un 7 y pa su presentacion el a ricibi un 8 como punto.

Durante di su estudio Elisa a core diferente stage di april pa september 2015 na e. o. Gionni’s Group na Aruba y tambe na TeleAruba.

Awor cu Elisa a termina su estudio, pronto e lo regresa Aruba pa cuminsa su carera profesional. Director di Gabinete di Aruba, sra. Shandra John a haci entrega di un ehemplar di e buki “Bouwen op de Wind” como un bunita regalo na Elisa pa su graduacion y a desea Elisa tur clase di exito pa futuro.



Evelyn Wever-Croes:

2 Luna pasa, MEP a pidi reunion publico pa atende e tema di cuida di nos grandinan

LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu ya ta dos luna pasa caba cu fraccion di MEP a pidi un debate publico cu Minister dr. Alex Schwengle pa atende e tema di cuida di nos grandinan.

MEP ta hopi preocupa pa cu e negligencia cu ta continua cu nos grandinan n'e casnan di cuida di nos grandinan SABA, debi n'e problemanan cu escases di personal y promocionan pega, y e manifestacionnan di malcontento n'e casnan di cuida.

"P'e motibo aki nos a pidi un reunion publico urgente dos luna pasa caba pa trata e tema aki. Nos grandinan no por sigi bou di e maltrato aki, e no ta husto.

Di mi combersacionnan cu esnan cu ta traha na SABA, mi tin entendi cu e trahadornan na SABA ta traha bou di hopi presion, cu falta personal, y cu Gobierno n o ta duna e subsidi-
dio pa cubri e salarion-
an.

Esaki
y a

caba ta afectando e nivel di calidad di servicio cu nan ta dunando awor. Pero no esey so, sino esey ta pone cu nan no por tuma mas cliente. Esaki ta hopi duro, pasobra aparentemente tin 150 persona riba wachtlijst pa drenta un cas di cuida.

Hasta SABA a duna di conoce cu lo mester sera porta y manda trahadornan cas, of tuma mas medida drastico cu ta afecta e cuida cu nan mester duna", segun Evelyn Wever Croes.

GOBIERNO DI AVP NO TA CUMPLI CU E ROL SOCIAL

Tur Gobierno tin cu asumi un responsabilidad social p'esnan mas vulnerable den nos comunidad.

Na Aruba esey kiermen cu e Gobierno mester encarga pa brinda cuida digno na nos grandinan cu mester di cuida especialisa.

Pero Gobierno di AVP cada biaha ta kibra e rol social ey, y preferiblemente no kier asumi e rol social mes.

Mike Eman ta gobernando sin asumi e responsabilidad social, pero ta impone pa cada hende mes resolve su problema.

Si cos t'asina bon na Aruba, diconos no por brinda nos grandinan un cuida digno?

UNDA MIKE EMAN MES TA?

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a cuestiona tambe unda Mike Eman ta den e discusion aki?

"Pasobra Aruba realmente no tin un Prome Minister. Mike Eman ta un Embahador pa Hulanda cu ta biaha mundo rond pa haci propaganda pa Hulanda.

Nos mester un Prome Minister na Aruba pa goberna nos pais, pa pone prioridad. Pasobra si nos tabatin un Prome Minister na Aruba, e lo a bisa Minister Schwengle p'e stop di busca excusa, y soluciona e problema di cuida di nos grandinan.

E lo a bisa Minister Schwengle pa stop di paga tanto miyones pa propaganda, y usa e placa ey pa mehora e cuida di nos grandinan. Pero lamentablemente esey ta mucho pidi, pasobra Aruba no tin un Prome Minister.

Mike Eman ta un Embahador representando Hulanda rond di mundo", lider di MEP a duna di conoce.



Carta habri di Evelyn Wever-Croes p'esnan concerni

“Evelyn su number no ta aparece den Panama Papers

Mi a tuma nota cu politicianan di AVP a gara e informacion di Panama Papers pa bolbe haci politica barata atacando mi persona”

“**LOKE** ami a lesa riba e website tocante Panama Papers ta cu e number di sr. Tchong di bufete di abogado Croes Wever Tchon a duna servicio na dos cliente cu tin laso cu un compania na Panama y manera e website di Panama Papers mes ta bisa, cu esaki no kiermen cu ta algo malo. Minister Angel Bermudez por confirma esaki, pasobra e tambe a traha cu structuranan di Panama. E bufete di abogado Croes Wever Tchon ta existi casi 50 aña y durante e 50 añanan ey a conoce miles di cliente. Awor ta resulta cu dos cliente di e miles di clientenan tabatin compania na Panama. No t’e bufete Croes Wever Tchon tin compania na Panama, ni Hendrik Croes, ni Evelyn Wever-Croes. Ta varios otro cuidadano di Aruba tin e companianan ey”, Evelyn Wever Croes a bisa.

“Mi ta bolbe bisa: Ami no tin nada di haci cu Panama Papers, ni Panama. Mi number no ta aparece riba ningun lista y ningun website.

Cu sr. Sneek, cu un record criminal impresionante na Aruba, ta insinua awor cu ami lo a <ontduik> belasting tambe ta un mentira. Mi tabata Inspector di Belasting pa 13 aña y despues mi a traha como consehero fiscal y mi ta cumpli debidamente cu mi obligacionnan fiscal”.

Cu dos di e miles di cliente durante casi 50 aña di bufete di abogado Croes Wever Tchon a haci uso di un compania di Panama, riba su mes no ta desacredita e bufete, pasobra e bufete ta brinda servicio y ta paga belasting aki na Aruba riba tur servicio, tanto Winstbelasting y BBO.

Pues tur insinuacion cu aki ta trata di keda sin paga belasting p’e bufete di abogado, NO ta corecto.

“Mi ta compronde si cu ora argumento caba hendenan ta recurri na cualkier cos pa sconde nan propio erornan.

Ami no tin nada di haci cu Panama Papers, ni cu Panama. Esun cu kier acu-

sa, bin cu prueba, sino keda keto. Es mas, mi ta reta cualkier persona pa publica prueba contrario. Mi sa cu nos ta yegando mas serca di eleccion y mi ta cla p’e.

Pa partido MEP «integridad» ta sumamente importante y cu gusto mi ta debati cu Mike Eman riba e topico aki”, segun Evelyn Wever-Croes den su carta habri p’esnan concerni.



Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com



Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa e di 7 Gold Coast Taekwondo Cup 2016



DIASABRA ultimo, e team di Train Hard Fight Smart a train duro na Grape Field den preparacion pa e di 7 Gold Coast Taekwondo Cup cu ta tuma lugar diasabra awor dia 14 di mei na Centro di Bario Brazil. E evento ta cuminsa pa 10'or di mainta cu diferente categorianan tras di otro.

Na Grape Field no tabatin “mercy” pa ningun hende, Brazil Taekwondo Stichting tin su lema cu ta Train Hard Fight Smart y ta p’esey ta train duro p’asina sigui mantene e status ey.

Training na Grape Field a cuminsa na e banda panort di e anker cu varios ehercicionan, sigui pa coremento bay nort y zuid.

Clifford Rasmijn ta trahando duro cu e team pa nan ta bon prepara pa cualkier evento.

Esaki ta e di 7 Gold Coast Taekwondo Cup y ta e di dos clasificacion pa Best of the Best cu ta dia 1 di oktober 2016.

Pa diasabra awor e team di 7 atleta cu lo bay bringa pa e Best Team Cup ta consisti di e siguiente atleta-nan: Danon Delamore, Rasheed Lowe, Hakeem Lowe, Jourde Klabér, Zahyon Klabér, Schandirow Schimdt y Joshua Klabér.

Hubada Cycling Team a haci un tremendo papel den exitoso evento Faro 2 Faro di Crash Test Dummies Squad

DESPUES di un weekend super exitoso pa locual ta trata e deporte di MTB, Hubada Cycling Team, un team nobo na Aruba, a sa di haci un tremendo papel cuminsando diahuebs, cu e evento Faro 2 Faro organisa pa Crash Test Dummies Squad, na unda cu e Tribu di Hubada, Hubert Fingal a logra e di 2 lugar den su Categoria Master C. Asina e weekend a sigui cu un otro evento diasabra maneciendo dia-domingo coriendo 12 ora na Alto Vista y sin duda un biaha mas Hubada Cycling Team a bolbe logra

subi pódium. Hubada Cycling Team ta consisti di 20 miembro y for di esaki a logra saca 4 Team cu hopi potencial pa e evento aki di cual Team Mix a logra na di 3 lugar (Lutico Hermans, Hubert Fingal, Oscar Bislip y Silvhyânne Vrolijk). Pabien na tur miembro nan di team y sin laga afor un danki na famia nan y amistadesnan cu a bin

yuda y tambe na nos sponsornan cu tin e confiansa den nos. Nos siguiente careda lo ta dia [5 di juni 2016](#) “Careda National” cu ta sali na Ayo Rock Formation.

Nos ta invita tur hende pa sigui Hubada Cycling Team riba Facebook dor di “Like” nos pagina y “Share” y keda pendiente pa nos gran evento Hubada MTB Bash cu lo tuma 25 september promixo.



Na Biblioteca Nacional Aruba:

Lo tin charla ‘Why do Papiamentu and a Creole Language Spoken in Malaysia have so many similarities?’

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta invita publico pa un charla di linguista Marco A. Schaumlöffel, MA di The University of the West Indies na Barbados titula ‘Why do Papiamentu and a Creole Language Spoken in Malaysia have so many similarities?’

Esaki lo tuma lugar diamars awor dia 17 di mei pa 7’or y mei di anochi na Biblioteca na Playa. Idioma di e charla ta Ingles y entrada ta gratis.



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Polis Tipline	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Hospital	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding)	527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:

Oduber N.V.

Pariba di Brug:

Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:

Huisartsenpost Hospital

Pariba di Brug:

Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst	523-7147
SETAR Storingdienst	117
Digicel	145
WEB Storingdienst	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport	524-2424
Serimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda Costa	913

Funeraria

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
Fundacion Respeta Mi	582-4433
Fundacion Guia Mi	587-1677
Muhe den Dificultad	583-5400
Telefon pa Hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ...	582-0412

Cas Editorial



The Media Group

Margrietstraat #3

Oranjestad, Aruba

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina

Dialuna - Diabierna

8am - 5pm

Cuenta di Banco

CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com

Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar

Victor R. Winklaar

Actividad Recreativo pa henter Famia:

"Mi Tata ta Campeon!"

LUNA di mei ta e luna internacional di Famia. Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) ta celebra e luna importante aki anualmente dor di organisa diferente actividad pa famia.

E aña aki FPNM den colaboracion cu 'Reach Your Goal Foundation (RYG) y IBiSA ta organisa un actividad pa henter famia, pero unda cu nos tatanan ta central.

E cantidad di mayor soltero (mas tanto mama) ta keda subi na Aruba, esaki kiermen cu tin hopi mucha cu ta crece sin un tata (of figura masculino) na cas, mientras cu tatanan tambe ta importante den bida di nan yiu(nan).

Pa fortalece e laso entre tata y yiu(nan) den nos comunidad, FPNM, RYG y IBiSA ta organisa un evento recreativo pa prome biaha na Aruba cu e titulo: "Mi Tata ta Campeon!"

Meta principal di e evento ta pa trece e famia hunto y pa fortalece e laso entre tata y yiu(nan).

Lo tin diferente actividad recreativo y weganan di competencia entre tata y yiu(nan), e. o. "Spel zonder Grenzen (weganan sin limite), Aquatlon (wega di awa), FERIA, Workshop creativo, Dino jump, weganan den Neftaly Park y hopi mas!

Nota: Pa participa den Aquatlon mester inscribi adelanta na IBiSA of FPNM y mester tin un zwemdiploma.

Cushina lo ta bon surti y den encargo di Giannis Group. Fecha di e evento ta diasabra 28 di mei pa 3:00pm – 7:00pm na Nikki Beach/Linear Park. Entrada ta gratis! FPNM ta invita henter famia, y specialmente tatanan pa bin pasa un atardi recreativo hunto cu e yiu(nan).

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos na 588-0856/583-4247.

E-mail ta: info@fpnm.aw. Pagina di Facebook ta: [facebook.com/fundacionpanosmuchanan](https://www.facebook.com/fundacionpanosmuchanan).



FCCA

FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

sra. Milda Jesusita Wever

Na bida mama di miembro di Junta di Supervision di FCCA
sr. Ralph Wever

Nos profundo condolencia ta bay na sr. Wever y demas famia.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Milda sosega na paz.

Gerente, Personal y Junta di Supervision

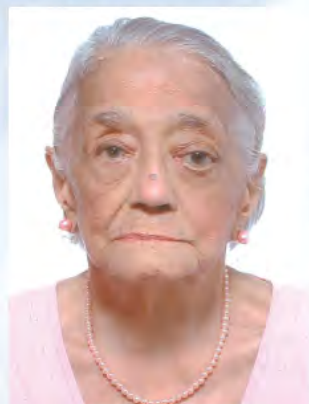
FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO



www.AWEMainta.com

LOS LAGA BAI

A fayece dialuna ultimo



Sra. Vda. GALA FRANCISCA HENRIQUEZ-LACLE

Mama di un di nos colaboradoman di primera hora
Yolanda Werleman-Henriquez

Nos sincero condolencia ta bai pa Yolanda, rumannan y demas famia.
Hopi forza den e momentonan doloroso aki.

Cu "Sra. Gala" sosega na paz.



Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba



Hunta di Supervision, Directie y Personal di Stichting Algemeen
Pensioenfonds Aruba ta expresa palabranan di profundo condolencia
na famia di señora

Evelina Candida Figaroa-Croes

Ruman di nos miembro di Hunta di Comisario Sr. Eddy Croes

Cu Evelina Candida Figaroa-Croes sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su voluntad,
nos ta anuncia fayecimento di nos estimado, tata, abuelo, bisawelo,
ruman, primo, suegro y omo di:

Johannes Verona Angela

Mihor conoci como "Pachi" of "Janshi"
Ex-empleado di LAGO
*29-04-1928 - †07-05-2016



Na number di su
Esposa:

†Martha Angela-Koolman

Yiunan stima:

Venancio(Chonai) Angela &
Mayra Angela-Geerman
†Luis (Wicho) Angela
Lelia Croes-Angela & Dion Croes
Juan (Poy) Angela & Rosa Angela-Maduro
Grace Yrausquin-Angela &
Leopoldus (All) Yrausquin

Manera Yiu:

Nieto y Nietanan:

Isisdora (Dora) & Eric Krozendijk y famia
Marylaine (Mary) & Reangelo Koolman
Marianne Angela & John Rijke

Angelo Angela
Aissa Angela
Ruthlaine Croes
Jermain Angela & Lindsay Werleman
Jerral Angela & Keighley Loopstok
Leonard Yrausquin
Ghislaine Yrausquin

Bisanieta(a)nan:

Zlaine Koolman, Zyon Koolman, Jayrienne Rijke
Jaymilaine Rijke, Jayxillienne Rijke, Shenille
Vichez

Rumanan:

†Mathilda & Gregorio Lampe-Angela (Venezuela)
†Petra & †Juan Dirksz y famia
†Ursula Angela
Benancio Angela y famia
†Calixto & Eleonora Angela
Adelbert & Grace Angela

Swa & Cuñanan:

†Ruperta & †Estefanius Maduro
Clarita Thiel & †Rafael Thiel
†Tanchi & Pablo Werleman
†Lucia & Doe Geerman
†Maria & †Haime Yazaragaray
Buchi & Eloiza Koolman y famia
†Chichi & †Feliz Kock y famia

Ex Nuera:

Suegra & Suegronan:

Maria Angela
Epifanio (Pief) & Gregoria (Goya)
Geerman- Koolman
†Porfilio (Fichi) Croes & †Aurora Arends-Croes
Alfonso Maduro
Carmen Rasmijn
†Alberto Yrausquin & †Joaquina Yrausquin- de
Lange

Sobrino y Sobrinnan, Primo y Primanan, Comer y Compeman,
Bisiñanan y conociman y demas famia na Aruba, Venezuela y Hulanda:
Angela, Koolman, Geerman, Rasmijn, Croes, Yrausquin, De Lange,
Maduro, Kock, Thiel, Delaney, Werleman, Yazaragaray, Lampe, Bislip,
Krozendijk, Figaroa, Dirksz, Muir, Kelly, Manga, De MEy, Rijke, Brahim y
Trimon

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 12 di mei
2016 pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz. Despues
lo sali pa Santana De Vries na Sta.Cruz. E restonan mortal di defunto
"Johannes" lo ta reposa for di 2'or den misa.

Tin oportunidad pa tuma condolencia diaranzon 11 di mei for di 7'or pa
9'or di anochi na cas : Sabana Grandi 10.

Lo bai tin un box di donacion pa skol Brillo di Solo lo ta altamente
aprecia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas
famia.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Tin cos cu nos no kier pa pasa, pero nos tin cu acepta.
Noticia cu nos no kier tende, pero nos tin cu scucha.
Personanan cu nos no kier perde, pero nos tin cu laga nan bay. Morto ta laga un dolor atras
cu no por wordo consola, pero e recuerdonan bunita y amor
pa Milda semper lo keda den nos memoria.

Ralph C. Wever

Cu honda pena pero conforme
cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia fayecimento di



Milda Jesusita Wever

Na number di su:

Casa : John H. Wever (Jenny)

Yiunan : Brenda A. Wever †
Rachelle & John Banfield
Ralph & Njook-Jien Wever
Magdala & Flip Werleman

Nieto & Nietanan : Xander Somers †
Ayleen Somers
Elisia Somers
Lianne Banfield †
Jared Banfield
Abbygail Wever
Brigitte Werleman
Darrell Werleman

Rumannan : Chita y Edwin† de Cuba
Adrie† y Chima Arendsz
Max† y Lilian Arendsz
Rembert y Casilda Arendsz
Enny Arendsz
Norman y Mena Arendsz
Roland Arendsz†
Clyde y Annie Arendsz

Cuñanan : Aurita† y Joy† Habibe
Editha† y Oslin† Boekhoudt
Evelina y Boy† Acosta

Famia : Arendsz, Wever, Somers, Banfield,
Chin-A-Fat, Werleman, de Cuba, Galmeyer, Croes, Tromp,
Habibe, Boekhoudt, Acosta, sobrino y sobrinanan, primo y
primanan, comer y compernan, bisiñanan, conociman
y demas famia.

Lo tin oportunidad pa condoleer di aranzon 11 di mei 2016 di
7'or pa 9'or
na Aurora Funeral Home & Crematory.

Acto di entierio lo tuma lugar diahuebs 12 di mei 2016 di 2'or
pa 4'or na Aurora
Funeral Home & Crematory, sigui pa un response y despues
pa Santana na
Sabana Basora. Nos ta lamenta si den nos tristeza nos por a
lubida algun familiar.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Despues di entierio no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Triduo na Honor di La Birgen di Gracia di Aruba



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu honda pena pero conforme cu
boluntad di Dios, nos ta anuncia
cu nos tanta a bai laga nos



Tia Milda

Edwina y Victor Loefstop, Jairo & Jael
Josephine de Cuba, Danny & Emilia
Raymond y Shery de Cuba, Conray, RJ & Rachel
Emile y Susan de Cuba, Chelsea & Gabriel
Edeline de Cuba Ayxel, Aldwin & Angerie
Michael y Nathaly de Cuba, Amanda, Alina & Ilana

Rose Mary y Theo de Jongh, Zyndra & Theodoor
Junior Arendsz, Gennevieve & Chantal
Dicky† Arendsz, Alyssa, Karessa, Hailey

Cheryl y Joy Lacle, Angelique & Daniela
Valeska y Adam do Nascimento, Kristian & Isabella
Max y Johanna, Candice & Preston

Remy y Sharissa Arendsz, Devin & Caitlyn
Mayra y Patrick Ruiz, Mikayla, Kyara & Elias
Zuleika y Radhames Dijkhoff, Zu-Ann & Zu-Laine

Ryan† y Darren Arendsz

Sharline y Jim Hayes, Larissa & Samantha
Debby y Robert Robles, Davina & Nicole

Ashley, Gayle & Iven Arendsz

Randolph "Randy" y Carole Habibe, Zuleika, Nohemy &
Caroline

John "Johnny" Habibe, Yimaira & Yamil
George y Emely Habibe, Zenaida, Anuar, Suki & Louise-Ann
Ronald "Anthony" Habibe & yui Egbert
Damon y Maritza Habibe, Rachid, Richenel, Yevgeny & Youssef
Ivan y Lola Habibe, Kiara & Saskia

Oslin y Maybelin Boekhoudt Osbaldi & Sean
Edsel y Liria Everon, Lisa & Quinton
Erwin y Irena, Jenard, Kayleigh & Jeneau
Alcid y Miralda Rodriguez, Jermar & Joey
Louis y Lydia Boekhoudt, Lynn & Yarrick

Ramsey y Giselle Acosta, Christian & Gabrielle
Aldwin y Lisa, Aliah & Hydee

Cu tia Milda sosega na paz

TERCER DIA

Oracion:

Mama Maria, yuda mi.
Mi ta un pecador, pero mi
kier biba bon.

Yudami pa mi por cambia
mi bida y pa mi por cam-
bia mi character pa Mi por
bay bon cu otronan. Mi ta
stima Bo Mama Maria, pa-
sobra mi sa cu pa medio di
Mama Maria nos por logra
alcansa e gracia di Hesus.
Mama Maria, ofrece nos
awor e luz berdadero.
Amen.

Laga nos resa:

1 Nos Tata, 1 Ave Maria y
1 Gloria na Tata (3X).

Laga nos muestra Mama
Maria nos caridad, haci-
endo un obra di noblesa.
Awe tin e tercer dia di
Triduo na Koyari pa 7:30
di anochi.
Bin sin falta.

Diabierna 13 di mei nos
ta celebra Fiesta di La Bir-
gen di Gracia di Aruba pa
7:30 PM na Koyari. Ofrece
Mama Maria un regalo cu
bo(so) presencia.

**RICIBI
AWEMAINTA
TUR DIA DEN
BO INBOX
GRATIS**

Registra awo!

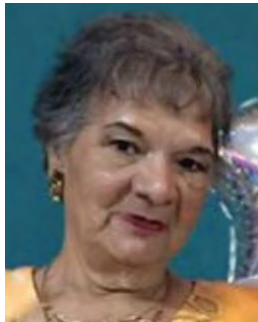
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunita.
"Cado Wever"

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos
kier anuncia fayecimento tragico di:



Sra. Evelina Candida Figaroa-Croes

Mihor conoci como "Inja" of "Tanchi Eve"
*06-06-1940 - †06-05-2016

Su esposo: Luisito (Lucho) Figaroa

Su Rumannan:

Aida, Job van Schravendijk y famia na Hulanda
Eddy, Freda Croes-Rodriguez y fam.
Ephraim (Tom), Marjan Croes-Hoonhout y famia na Curaçao.
Lucio, Rita Croes-Croes y fam.
Roland, Ada Croes- Lesire y fam.
Griselda Croes, Ricardo Toppenberg y fam.
Diana Croes

Swa y Cuñanan:

Sra. Vda. Irena Croes-Schwengle
Editha, Silo Pers y fam.
Mercedes y Alex Persijn
Palmira y fam.
Jolanda, Guiseppa y fam.
Nelson Figaroa
Aurita, Peter van Boekel y fam.

Su tanta di respet:

Sra. Vda. Macaria (Chichi) Croes-Krozendijk y famia

Amiganan di cas:

Sra. Ligia Restrepo-Croes
Emilse Crespo

Sobrinu y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Croes,
Maduro, Figaroa, Leest, Fingal, van Schravendijk, Schwengle,
Rodriguez, Hoonhout, Lesire, Koolman, Toppenberg, Pers,
Persijn, van Boekel, Lopez, Krozendijk y Smit,

Amigo-amiganan, bisinjanan y conociman

Ta invita pa e acto di entieru cual lo tuma lugar diabierna 13 di
mei 2016 for di 2 or pa 4 or di atardi na Royal Funeral Home I
despues lo sali pa Santana Catolico na Sta.Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 12 di mei 2016 di 7
or pa 9 or di anochi na Royal Funeral Home.

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon,
nos ta participa fayecimento di Mama y Yiu:



Valerie Horeb & Jaysen Horeb

Na number di su
Casa:

Albatre Roosevelt (Haiti)

Su baby:

Ivanisha Horeb

Mama:

Antonia Joseph

Tata:

Frederick Jr. Horeb

Mama den Misa:

Vivian Krozendijk

Rumannan:

Frederica Horeb
Saray Samira Horeb (Aruba)
Marie Frantz, Eddy (Haiti)
Jimmy y su yiuunan (Haiti)

Wela:

Supervil Gladys

Tantanen:

Yanick Horeb, Mirtha Horeb (Aruba),
Guerda Horeb y yiuunan (Canada),
Gladys Horeb y yiuunan (NY)

Omonan:

Fritz Horeb, Esposa y yiuunan (Miami)
Charles Jn Mary (Chile)

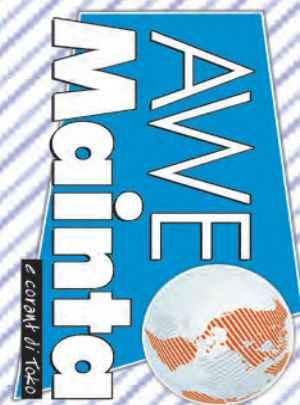
Primo y Primanan: Mc Kenley, Clauter, Ester, Artura y su yiuunan,
Alix, Evens, Fleurtine Maguedala, Josette, Esposo y yiuunan,
Jefferson, Fritz, Joavnie, Joseph (Chile)

Madrina: Raymonde Joseph (Chile)

Amigo(a)nan na Aruba: Violeta, Alva, sra Baptiste, Carole, Tanta
Marie, Emmanuela, Alfred.

Ta invita pa asisti na acto di entieru diasabra 14 di mei 2016 for
di 2'or pa 4'or di atardi na Iglesia di Jesus Cristo di e Santonan di
delaster dia na Seroe Blanco (banda di Friomax). despues lo sali
pa Santana di St.Cruz.

Tin oportunidad pa tuma condolencia diabierna 13 di mei 2016
for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.



Haya bo corant tur dia den bo inbox

noticia@awemainta.com

Registra Awo na



Invitacion na miembranan di OPPA pa un Mainta di Arte

OPPA ta invita su miembranan pa asisti na un Mainta di Arte cu lo tuma lugar na Centro pa Nos Grandinan, Parke Jaburibari riba 27 di mei proximo di 9:00 AM – 1:00 PM. E biaha aki ta solamente 40 miembro so por participa. E actividad aki ta e arte di mosaic cu ta na encargo di sra. Enrita Werleman. Fecha pa registra pa evento aki ta for

di 12 di mei te cu 26 di mei 2016 entre 9:00 AM – 12:00 PM na kantoer di OPPA. Inscripcion pa e mainta di arte aki ta obligatorio. Sin inscripcion no tin entrada. Participacion na e mainta aki ta costa Afl. 20,00 pa persona. Esun cu bin prome ta bebe awa limpi.

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Heavenly Father, In your strong hands, I place my life today.
That you may light and guide my way.....
As for all my troubles and worries
I know that you will take them away....

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi laga atras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur bunitesa."

Cu inmenso tristesa na nos curason
nos kier a anuncia fayecimento inespera di:

Rouël Lesley Starke

Mihor conoci como "Uwa"
*13 Mei 1957 – †5 Mei 2016



Na number di su:
Distinguida esposa: Natalie (Jacky) Starke-Eckmeyer

Yiunan stima: Rosley Starke
Desley Starke

Nietonan stima: Xylon & Mason Starke

Su mama: Emilia Jacobs

Manera un yiu muher stima y mama di su nietonan:
Rovinska (Vinka) de Mei

Su rumanan: Etlene & Dorne Edwards y famia
Freddy y Emy Starke y famia
Imro (Koka) Starke y famia
Michael Starke y famia
Sharda Winterdaal - Jacobs &
Leopoldo (Poli) Kock y famia
Rose Mary (Roosje) Jacobs & J
ose do Nascimento y famia
Leginio Stomp y famia
Karin Dijkerman-Krieger y famia
Clarque Martina

Su madrina stima: Rina Engelhart - Henriquez

Suegra y suegro: Marietje y Francisco (Chico) Eckmeyer

Swa & Cuña: Angeline Eckmeyer & Ramon (Gino) Roumou
Franklin y Maria (Nita) Eckmeyer

Tantan y omo: Swinda Maduro-Jacobs y famia
Ramira Antersijn-Jacobs y famia (na Curacao)
Gregorio Maximiliano (Shon Ma)
Jacobs-Klepper y famia

Subrino y subrinanan: Sharlene, Jelle, Chairis, Arjen, Marx, Mingly,
Clifton, Claire, Rensley, Shaina, Clifford, Cleo, Shamira, Braxton,
Maysa, Jason, Kymberley, Denzel, Tyrone, Cherize, Iwardt, Lily,
Shari, Joey, Isaiah, Ashley, Timothy, Kayleigh

Ayudante di cas: Wois Bertrand

Demas famia, ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan
Amigo y amiganan, bisiña y tur su coleganan stima di Marriott
Stellaris Casino

Famianan: Starke, Eckmeyer, Jacobs, Stomp, Kock, Do Nasci-
mento, Martina, de Mei, Perrotte, Lacle, Balinge, Bergrok, Franken,
Roumou, Carrilho, Maduro, Henriquez, Ling, Chung, Dooper,
Edwards, Winterdaal, Goeloe, Toms, Paesch, Esser, Dabian, Pieters,
Antersijn, Gietel, Dijkhoff, Stamper y demas famia nan na Hulanda,
Suriname, Belgica, Merca y Curacao.

Oportunidad pa condolencia lo ta riba diaranson 11 Mei 2016 na
Royal Funeral Home di 7:00 pm – 9:00 pm.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 13 Mei, 2016 na Misa Sta.
Ana na Noord for 2:00 pm – 4:00 pm.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di despedida nos no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristeza nos lo por a lubida algun familiar.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè.
Salmo 23 :1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia
fayecimento di mi casa, tata, welo, ruman, omo y primo :

Gabriel Arcangel Thomas

"Ga" "Angel" Gachi"
24 Maart 1959 - 9 Mei 2016



Señora stima: Marcia Kelly

Yiunan: Angelo & Kimberly Thomas-d'Aguiar
Jonathan Thomas

Nietonan: Al-Jay d'Aguiar
Khiarra Thomas
Kyon Thomas

Rumannan: Rosa & Jossy Maduro-Thomas y famia
Ruben & Henny Thomas-Ditzel y
famia na Hulanda
Astrid Thomas & Ito Ibarra y famia

Tanta & Omonan: Maria Semeleer-Thomas y famia na Bonaire
Robby Jansen y famia
Doy Jansen y famia
Idilio Jansen y famia

Swa & Cuña mescos ruman: Hubert &
Catharina Kelly-Albertsz y famia
Ruben & Marijke Kelly-Kruyswijk y
famia na Hulanda
Wilfred Kelly & Diana Ras y famia
Brenda & Theo Panneflekk-Kelly y famia
Efrain Kelly y famia
Melva y Elgio Ras-Kelly y famia
Miriam Kelly & Rudy Ustacia y famia
Oscar & Ana Maria Kelly-de l'Isle y famia
Oslin Kelly & yiunan

Suegro & Suegra: Benny & Lourdes d'Aguiar-Willems y famia

Amigo mescos ruman: Melvin Tromp
Anthony Thode
Gerald Tromp

Ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, sobre-sobrino y
sobrinanan y demas famianan na Bonaire, Sint Maarten, Hulanda,
Brazil,

Coleganan di F.M.A.A. y Elliott's Ristorante, ex-coleganan di Aruba
Caribbean Hotel, La Cabana Casino & Restaurant, Tamarijn Hotel,
amigonan di Mustang y compañeronan di Survival Softball Team.

Tur bisiña, amigonan y conociman cu ta mucho hopi pa menciona.

Famianan: Thomas, Kelly, d'Aguiar, Jansen, Maduro, Ditzel, Ibarra,
Martillia, Wernet, Arrow, Thode, Albertsz, Kruyswijk, Ras,
Panneflekk, Dania, Kock, Ustacia, de l'Isle, Winterdaal, Willems,
Tromp, Vrolijk, Semeleer, Dirksz, Quandt, Varlack, Cruz, Richard,
Hironimo, Rodriguez-Rosa, Erasmus, Mahtani.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun famia of
persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta deseo di famia pa bisti na colonan alegre mescos cu "GA" a
biba.

Condolencia lo tuma lugar diabierna 13 mei 2016 na Aurora
Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.
Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 14 mei 2016 na Aurora
Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Na e momentonan aki nos no ta ricibi condolencia na cas.

Diadoming ultimo, Dia di Mama Rifa di S.V. Bubali a ser hunga na Bubali Sport Club

DIRECTIVA di S.V. Bub-
ali ta informa tur persona
cu a cumpra ticket cu e
sorteo a tuma lugar dia-
domingo 8 di mei ultimo
na Bubali Sport Club pa
9:45pm.

Bubali a celebra dia di
MAMA na Bubali Sport
Club di 6:00pm t/c
10:00pm tabatin door-
prize p'e mamanan pre-
sente y un welcome drink.
Cu presencia di miembro
di bestuur un persona den
sala a bin saca ticketnan.

Premio nr. 1 Afl. 2500,00
compras na Cheng's Su-
permarket ticket nr. 0903.
Premio nr. 2 Afl. 1500,00
compras na Cheng's Su-
permarket ticket nr. 3730.
Premio nr. 3 Afl. 1000,00
compras na Cheng's Su-
permarket ticket nr. 0656.
Premio nr. 4 Dinner for
two ticket nr. 3938.
Premio nr. 5 Dinner for
two ticket nr. 1515.
Premio nr. 6 Dinner for
two ticket nr. 0808.
Premio nr. 7 Weekend
Stay ticket berde nr. 048.

Esaki ta e 7 premionan cu
a wordo saca diadomingo
na Bubali Sport Club.
Directiva ta warda e gana-
dornan diabierna awor 13
di mei 2016 pa 6:00pm na
Bubali Sport Club pa parti
e premionan di e ganador-
nan di e rifa S.V. Bubali.
Premionan ta caduca
despues di 3 luna, riba 8
di augustus 2016.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimiento di nos tata, welo, bisawelo,
ruman y omo stima



Roberto Feliciano Kock

Mihor conoci como "Betto"
*09-06-1942 - †10-05-2016

Na number di su

Mama: †Brigida Kock-Kock

Tata: †Wenceslao Kock

Esposa: Estella Susana Tejada

Mama di su yunan: Maria Henriquez

Imelda Schoop

Yiunan: Eddie Kock y yunan

†Ilk Maria Kock y yunan

Randy Kock y esposa Zhong Tincai
y yunan

Michell Kock

Eugene Britten

Nieto y Nietanan, Bisanieta y Bisanietonan na Aruba y Hulanda

Rumannan:

†Marco y esposa Ninita

Kock-Bermudez y yunan

Vda. Aura Heronimo y Antonio Vrolijk

Edna Kock y yunan

Pedro y esposa Mariana

Kock-Alberts y yunan

Imelda y esposo Oslin Quijada y yiu

Vera Kock y esposo Denis Oduber
y yunan

Lucia y esposo Viviano Krosendijk y yiu

Evelina y yunan

Yolanda y esposo Reynold Arends y yunan

Amiga y ayudante Maria Quandt y compañeronan di San Pedro
Paviljoen, ex compañero nan di cas "OASIS, Señora Nancy di
cas OASIS, Ana y Flor.

Famianan: Kock, Wever, Britten, Henriquez, Schoop,
Bermudez, Heronimo, Vrolijk, Alberts, Quijada, Oduber,
Krosendijk, Rojas, Arends, Becker, Bremo, v/d Biezen, Ras,
Quandus, Rasmijn, Koolman, Donati, Thiel, Boekhoudt,
Loepstop, Solagnier, Maduro, Franken, Lampe, Werleman,
Croes, Arbona, Jansen, Steigenberger, Eman, Hernandez, Illes,
Holguin, Delgado, Donata, Donato, Rivas, Perez, Dirks,
Gomez, Zhong., Lacle, de Cuba.

Ta invita demas famianan, amigonan, bisañanan, y conociman
pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diasabra 14 di
mei 2016 pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. E resto
nan mortal lo ta reposando na Aurora Funeral Home desde 9or
di mainta y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita
di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un
of otro famia.



Garage

Centraal Aruba



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hiba mi serca di awanan keto pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimiento di:



Maximo Tromp

Mihor conoci como "Max"
*18-11-1929 - †11-05-2016

Ta invita demas famianan, amigonan, bisañanan, y conociman
pa asisti na acto di despedida y cremashon cual lo tuma lugar
dialuna 16 di mei 2016 pa 11or di mainta na Aurora Funeral
Home. E resto nan mortal lo ta reposando na Aurora Funeral
Home desde 9'or di mainta.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardadó, lo mi no tin falta di nada.
E ta ponemi drumi den lugánan di yerba bèrdè;
E ta hibami kantu di awanan ketu.
E ta restorá mi alma:
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos
kier anuncia fayecimento di:



Thomas Werleman

Mihor conoci como "Tommy" of "Tom Poes"
*21-12-1954 - †10-05-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

RBC Royal Bank lo t'ey na Auto Nights!

Cu tremendo
oferta riba
prestamo pa
auto nobo

RBC Royal Bank lo ta
presente un biaha mas na
Garage Centraal su Auto-
nights Sales Event, cual
lo tuma lugá dia 12 di mei
entre 6'or di atardi te cu
9'or di anochi.

E biaha aki RBC lo ofrece
un biaha mas 100% finan-
ciamento riba prestamo pa
auto na un interes reduci
di solamente 7.5% APR.
RBC no solamente ta of-
rece un interes super abou,
pero tambe te unico banco
cu duna bo e posibilidad
di paga bo prestamo te cu
7 aña largo, cual ta baha
bo pago mensual pa luna
mas ainda.

Pa aplica mester trece dos
ID valido, dos ultimo pay-
slips si ta cobra pa luna,
cuatro ultimo payslips si ta
cobra pa quincena y carta
di referencia di trabou.
Pues RBC ta invita pueblo
di Aruba pa bin na Garage
Centraal y probecha di e
oportunidad aki pa busca
nan auto nobo cu e mihor
oferta y pago mensual mas
abou na Aruba!



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444

Facebook:
www.facebook.com/awemainta

Website: www.awemainta.com

E-mail: noticia@awemainta.com

E famia grandi di casino ta
lamenta su perdida
**Aruba Marriott Resort &
Stellaris Casino a perde
un colega ehemplar**

E tabata un tata, un ruman, un
amigo y un hefe pa hopi



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu hopi tristesa pero gradecido pa tur su amor, nos ta anuncia
fayecimento di nos mama y wela stima



**Sra. Vda. GALA FRANCISCA
HENRIQUEZ-LACLE**

*5 oktober 1921 – †9 mei 2016
(Viuda di Siltro A. Henriquez)

Su yiunan:

Dario y Sonja Henriquez- Sotillo
Siltro ("Pin") y Rita Henriquez-Wouters (na Hulanda)
Alan y Joke Henriquez-van den Berg (na Hulanda)
Yolanda y Victor Werleman-Henriquez
Marisol Zinghini-Henriquez

Nuera:

Sonia Henriquez-Maduro, viuda di Humphrey Henriquez
Anita, viuda di Douglas ("Duky") Henriquez (na Peru)

Su nietonan:

Erwin Henriquez, Marisol Henriquez
Mayra Susebeek-Henriquez (q.e.p.d.), Tania Tromp, Melissa
Henriquez, Eddie Dirks, Douglas Henriquez, Etienne
Henriquez
Melany Henriquez, Mandy Henriquez
Loydd Henriquez, Geoffry Henriquez
Alexandra Croes-Henriquez, Maureen Henriquez
Emile de Cuba Jr., Jill de Cuba
Arrien Zinghini

Bisanietonan, Tataranietonan,
Amigonan di cas Aura Jansen, Enilda Croes, Emile de Cuba Sr.
Su enfermera Aura
Demas famia: Lacle, Henriquez, de Cuba, Sotillo, Harms,
Croes, Dirks.

Famia henter ta extende un danki di curazon pa Sonja
Henriquez-Sotillo pa su cuido y dedicashon.

Acto di entierro ta tuma luga na Aurora Funeral Home Diabierna
13 di Mei 2016 pa 2'or di atardi. Pa 4'or di atardi lo sigi pa
Santana General na Sabana Basora.

Lo tin oportunidad pa condoleer Djahuebs 12 di Mei 2016 di
7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta ku no por ricibi bishita di condolencia na kas.



DESDE fin di siman cu e noticia a bira
conoci di fayecimento inespera di Rouel
"Uwa" Starke, e industria di casino a haya
un sla duro cu su perdida. Ta trata aki di
un persona cu hopi aña di experiencia,
conoce e industria aki hopi bon mes, cu
a sa di crece y forma un carera excepcio-
nal den e casino cu e mes a habri desde
e prome dia!
Uwa Starke ta 1 di e 23 empleadonan cu
ta carga e titulo di "Charter Team Mem-
ber" indicando cu nan tabata den servicio
di e casino desde su apertura dia 5 di juni
1995, pues faltando 1 luna mas pa celebra
21 aña di servicio.
Esey ta demostra caba su compromiso
y lealtad na e compania y na forma un
carera den e industria di casino. Ta bon pa

conta cu el a cuminsa traha como "Casino
Pit Manager".

Dia 15 di juni 2007 el a promove pa "Ca-
sino Production Manager" y riba dia 15
di december 2008 el a yega na e puesto
di "Casino Shift Manager".

Pa empleadonan di Aruba Marriott Re-
sort, pero specialmente pa su coleganan
di Stellaris Casino, su fayecimento a bini
como un sorpresa masha doloroso y in-
espera.

Mayoria ta considera Uwa Starke mas cu
un hefe, manera un ruman, un famia, un
tata of tambe hasta manera un bon amigo.
Separa di su amistad, e semper a yuda su
coleganan progresa den e trabou, ta haci
tur empeño pa comparti su conocimiento,

su experiencia y ta pasa
su dedicacion na otronan
pa nan por crece den nan
funcion.

Rouel Starke a bay laga
atras su señora, 2 yiu
homber, 2 nieto y un lista
hopi largo di famia, amigo-
nan, conoci nan y colega-
nan cu tabata stim'e hopi
y apreci'e masha.

Nan tur lo despedi di dj'e
diabierna awor durante
su entierro cu lo tuma luga
na Misa Santa Anna na
Noord.

Na su famia y tur cu a
apreci'e na bida, Aruba
Marriott Resort & Stel-
laris Casino ta expresa
palabranan di condolencia
y hopi forza den e momen-
tonan dificil y di tristesa
aki.

Cu "Uwa" sosega na paz.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wadador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason nos
kier anuncia fayecimento di :



Esmeralda Wernet

Mihor conoci como "Esmie"
*27-10-1957 – *04-05-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Cu actividad special cuminsando pa 5'or di atardi **Playoff di Arubaanse Voetbal** **Bond division di honor ta cuminsa** **diasabra cu un "double header"**



ARUBAANSE Voetbal Bond (AVB) y representanten di e cuater ekiponan cu ta forma e elite di division di honor 2015/2016 e siman aki a reuni cu prensa pa anuncia e Playoff cu ta cuminsa riba diasabra, dia 14 di mei cu dos wega cu ta priminti di ta espectacular.

Presidente di AVB, Richard Dijkhoff a invita fa-

naticonan di tur cuater ekipo pa yega tempran pa nan biba hunto cu nan ekipo preferi e actividad pafo di stadion, e apertura di e Playoff y cada hugada di e dos weganan.

Pa prome biaha durante di un apertura di Playoff lo tin un actividad pafo di stadion, cual ta cuminsa pa 5'or di atardi. E cer-

emonia di apertura paden di stadion ta cuminsa pa 6:30 atardi y e prome wega ta "kick off" pa exactamente 7'or di anochi.

E prome wega ta entre RCA y SV Dakota; y e di dos ta entre SV Britania y Deportivo Nacional. Tin hopi entusiasmo pa e "double header" aki, y ticketnan ta na benta na Vale-

ro Boulevard, Valero Santa Cruz y na e oficina di AVB.

A mantene un prijs razonabel pa adulto di 10 florin y tur mucha di 12 aña of mas jong ta paga 3 florin pa ticket. Cu e prijsnan aki, AVB ta ofrece e fanaticonan e oportunidad pa disfruta di bon weganan di futbol na un bon prijs y logra yena e stadion rand-rand di fanatico pa garantiza un dushi ambiente, tanto pa e publico como pa e hugadonan.

Di parti di e ekipo di referee tambe cierto preparacion special a tuma lug, Dijkhoff a splica. AVB a scoge pa pidi fechanan pa e curso anual pa refereenan cu ta wordo organisa pa FIFA mas cerca posibel di e Playoff na Aruba p'asina e refereeenan repasa tur regla y train riba cierto hugadanan bao di guia di FIFA.

Aruba actualmente ta hopi orguyoso di por conta cu un FIFA Referee y tres FIFA Assistant Referee, Dijkhoff a agrega.

Ta reina un entusiasmo grandi pa cu e Playoff 2015/2016 y AVB a yega na un acuerdo Diario TV pa haci livestreaming di e weganan p'asina fanaticonan cu no ta logra bay stadion y fans den exterior tambe por sigui cada hugada.

Cada ekipo tin su planning cla caba y ta bon prepara pa enfrenta e Playoff.

Mirando desaroyonan den FIFA y CONCACAF tin diferente adaptacion a tuma lug y Richard Dijkhoff a subraya cu loke mes-ter prevalence semper ta e "Fairplay", esta e "sportiviteit" pa asina tur hende por gosa di futbol di nivel halto y un Playoff sin igual.

Despues di un reunion tecnico cu e cuater ekiponan, AVB a anuncia e programa pa e Playoff, y ta pidi comunidad pa tuma nota di e weganan y reserva e dia y oranan riba nan calender pa bin disfruta di e weganan na stadion of sintonisa Diario TV of nan radio preferi pa sigui e weganan.

Riu Palace **Aruba y** **Riu Palace** **Antillas ta** **practica** **seguridad di** **candela**

EMPLEADONAN a haya entrenamiento di tecnicnan di seguridad di candela cu ehercicionan di candela y seminarionan. Empleadonan y e ekipo di gerencia di Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a participa den un programa di seguridad y ehercicio di candela cu a tuma lugar na ambos hotel recientemente.

"E seguridad di nos huespednan ta nos prioridad mas importante," Riu Palace Antillas su Gerente General Juan Blanco a splica.

"Nos lo sigui participa den e ehercicionan aki regularmente pa segura cu nos empleadonan ta capas di provee nos hotel y huespednan cu e mihor medidanan di seguridad den caso di cualkier emergencia." Ekiponan special di seguridad corporativo

y prevencion di perdida di RIU a asisti cada departamento riba e propiedad tocante con pa practica e seguridad corecto di candela. Empleadonan di e hotelnan tambe a participa den multiple seminario di seguridad di candela pa desaroya nan educacion di seguridad di candela.

Unabes cu cada departamento a caba cu e seminarionan, un ehercicio completo di candela a tuma lugar.

E ehercicionan a dura mas o menos 25 minuut cada un y e huespednan di e hotel a wordo informa cu e alarmanan tabata programa y cu tabata trata akinan di solamente un ehercicio.

Ambos hotel a ricibi un raport excelente for di e agentenan di seguridad corporativo y prevencion di perdida.

E artista local Nelson Gonzalez ta realisa su investigacion artistico den e Caribe Colombiano



DESDE 15 di april cu a pasa, e investigacion artistico di Nelson Gonzalez pa e Caribe Colombiano a inicia. E planteamento ta un biahe exploratorio di hayasgonan artistico cu por uni e perspectivanan di e Caribe como un continente ultra marino bou di e tematica di “Relacionnan post humano y naturalesa”.

E biahe di e artista ta yen di propositonan multipel, cu su experiencia den produccion lo dun’e un forma integral y resultadonan tangibel pa Aruba y di contribucion amplio pa establece lasonan cultural den e Gran Caribe.

Gonzalez a representa Aruba aña pasa den e di 12 Bienal di La Habana, Cuba.

Actualmente, e ta desaroya e iniciativa aki y ta invita como artista Aruba pa un muestra grandi den e Museo de Arte Contemporaneo del Zulia (MACZUL).

Gonzalez ta desea di desaroya diferente investigacion den tur parti di e Caribe habla Spaño, Caribe habla Francés y Ingles pa conclui esakinan den un macro publicacion di su experiencianan explorando e arte colaborativo y di e mediacion artistico cultural.

E investigacion y residencia artistico tabata bou coordinacion di e fundacion DILVULGAR y Plataforma Canibal bou di e acompañamento curatorial di Jaider Orsini, produccion General di Susana Bacca y asistencia den comunicacion di Marisela Quiroz.

Cu un team asina forma, a logra compila e recorri-

do for di Barranquilla na e areanan di e Volcan del Totumo, Bocas de Ceniza y Palenque te cu e fecha cu lo plantea establece e produccion artistico den e area Valledupar.

Relacionnan post humano y naturalesa, ta e plan di trabou proponi pa Nelson Gonzalez desde su salida pa Aruba.

Despues di realisa e prome parti di e investigacion aki, e ta describi e Caribe Colombiano manera un oasis di hayasgonan creativo, cu ta activa altamente e nivel di pensamiento creativo.

Hopi formanan expresivo ta documenta pa e artista pa crea dos proyectonan grandi.

E produccion literario “La opera del Caiman Man”.

Por wordo monta menera di teatro contemporaneo den forma di opera Vallenata, cu ta sali for di leyendanan di e Gran Caribe y ta nace den Plato Magdalena.

E segundo proyecto lo ta documentacion artistico di su produccion contemporaneo atraves di fotografia, instalacion, performance, dibuho, etc.

Den e prome luna aki a logra cumpli cu e agenda estableci, y ta proyecta actividadnan como resultado final pa e produccion di tal actividadnan.

E artista Nelson Gonzalez kier gradici Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean pa su colaboracion, e personal di Fundacion DILVULGAR Colombia y e gran team di produccion ken ta colabora activamente den su desaroyo artistico for di e Caribe Colombiano.